

ВРОЖАЙ-2004



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Врожайним видався рік для приватного підприємця Олександра Бурковського з Новоолексіївки Генічеського району Херсонщини — його пекарня щодня випікає з нового зерна дві тисячі хлібин.

## Коровай «надкусила» негода, а ціни — адмінресурс

Прогнози нинішнього зернового врожаю, народжені в Міністерстві агрополітики, як і раніше, тішать своєю масштабністю. За передбаченнями, коровай у рік президентських виборів, як і до початку жнив, очікується вагомий — 34 мільйони тонн (якщо вірити офіційним повідомленням, зібрано поки що 21,7 млн.). Однак уже сьогодні ясно: цифри, які окреслюють майбутню перспективу, підлягають коригуванню у бік зменшення через zalivні дощі, що добряче насолити хліборобам і досі не припиняються.

(Закінчення на 4-й стор.).

ОФІЦІЙНО

## Московські зустрічі й пригоди Олександра Зінченка

Заступник Голови Верховної Ради Олександр Зінченко відвідав Москву, де провів робочу зустріч із Головою Ради Федерації Федеральних Зборів РФ Сергієм Мироновим. Сторони обговорили актуальні питання україно-російського міжпарламентського співробітництва. Йшлося також про спільні проекти у високотехнологічних галузях, зокрема в авіації. Утім, у Москві Олександр Зінченко перебував не лише як один із керівників українського парламенту, а й як керівник виборчої кампанії Віктора Ющенка. І, схоже, саме останнє спричинило деякі неприємні пригоди.

(Закінчення на 5-й стор.).

ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

## За склом: державні гроші

Українці мають знати, як використовуються гроші платників податків. У цьому переконаний автор законопроекту «Про громадський контроль за використанням коштів державного та місцевих бюджетів» Степан Гавриш. На його думку, такий документ забезпечить прозорість дій органів державної влади та їх підзвітність громадянам України.

(Закінчення на 2-й стор.).

Коротко про важливе

Вчора

- Відбувся похорон трьох гірників і рятувальника, які загинули під час аварії на шахті «Краснолиманська», тіла яких знайдено нещодавно.
- У Києві пройшов вечір пам'яті ученого, письменника, педагога і лікаря Януша Корчака, відкрилися шкільні базари.

Сьогодні і завтра

- В Одесі проходять 9-й Міжнародний книжковий ярмарок «Зелена хвиля» і 1-ша спеціалізована виставка «Нове століття фотографії».
- У Сімферополі і Чугуєві Харківської області пройдуть урочистості з нагоди 160-річчя від дня народження відомого художника Іллі Рєпіна.

# ОДЕСЬКИЙ СПРОТИВ, або Чи є судові рішення обов'язковими для посадовців місцевого самоврядування?

Багато хто на місці Тамари Василівни Горбунової вже, певно, впав би у відчай, опустив руки. А вона, киваючи на цілі томи кількарічного листування з владними й правоохоронними структурами, мало не напам'ять цитує численні відповіді посадовців різного рівня на свої звернення, твердить: «Я все одно доможусь справедливості». Сподіватимемося на те і ми. Тим паче що на руках у Т. Горбунової — вердикти на її користь не тільки місцевого та обласного судів, а й такої високої інстанції, як судова колегія в цивільних справах Верховного Суду України. Одна ось тільки заковика: оті вердикти нашої товхнулися в Одесі на впертий спротив. До того ж, твердить Горбунова, відверто ігноруючи судові рішення, тут ніби спеціально напускають навколо них туману, так і с'як жонглюють законодавчими актами, вдаються до перекручень, щоб і далі зволікати справу, не вирішувати її по суті.

(Закінчення на 7-й стор.).



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

## Студентів–страйкарів відпустили під заставу

Студентів-страйкарів, котрі виступають проти об'єднання трьох сумських вузів, відпустили після затримання на поруки. Міліція чекає на результати аналізу речовини, схожої на наркотики, яку знайшли у студентів.

Департамент зв'язків з громадськістю МВС України заявив, що впродовж акції протесту міліція лише забезпечувала громадський порядок і безпеку мешканців на-

метового містечка. Правоохоронці вважають, що діями на законних підставах, із дотриманням процесуальних норм. Саме містечко не працює — на його місці діє інформцентр, в якому роздають листівки і повідомляють останні новини про місцеперебування студентів-пікетників, передає УНІАН.

(Закінчення на 4-й стор.).

У НОМЕР

### Підняли руку на святині

Пам'ятник Тарасу Шевченку, який став окрасою Кам'янець-Подільського лише кілька років тому, осквернили невідомі.

Створене два роки тому комунальне підприємство «Кам'янецький парк» уповноважене опікуватися і пам'ятниками, «але лише тими, що в парках та скверах», повідомила його адміністрація.

Ще раніше було викрадено бронзову зірку з меморіалу танкістів, але мотиви у зловмисників були геть інші: продаж та нажи-

ва. Зухвальців тоді знайшли та покарали, передає наш власний кореспондент Віра ШПИЛЬОВА.

### «Зоринку» знають

Дитячий камерний хор «Зоринка» з Тернополя повернувся з нагородами й премією у 1 800 євро з XXI міжнародного конкурсу імені Бартока, що проходив в угорському місті Дебрецені. Юні тернополяни — єдині, хто представляв Україну серед 40 хороших колективів з 18 країн — посіли третє місце у двох номінаціях: дитячий і молодіжний хори, повідомляє наш власний кореспондент Любов ЛЕВИЦЬКА.

БЛІЦОПИТУВАННЯ —  
ХЕРСОНЩИНА

## Що ви знаєте про ядерні випробування у СРСР?

6 серпня — Всесвітній день боротьби за заборону ядерної зброї

Віктор Нестеренко, 49 років, лікар:

— Ядерна зброя потрібна була нашій державі, щоб утвердити свій авторитет у світі, не відстати від Америки.

Тетяна Голокоз, 45 років, перукар:

— Чоловік мій служив у Семіпалатинську і каже, що через вплив радіації ні в кого з його товаришів, з котрими й досі спілкується, немає дітей. У нас, слава Богу, двоє.

Сергій Сухопаров, 48 років, журналіст:

— Про ядерні випробування не знаю, а ось днями на акації, що росте під вікном, листя враз пожовкло. Від колег почув: на атомній станції у Миколаївській області був викид.

Георгій Коваленко, 61 рік, колишній військовий, полковник:

— Я служив у Семіпалатинську 15 років. Земля горіла від вибухів. Тепер кажуть, що ми були піддослідними кроликами, нас використовували... Усе ми знали. Але ко-мусь же треба було робити це.

Розпитувала Алла БРУСИЛОВА.

ПОЛІТИКА

За склом: державні гроші

ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

(Початок на 1-й стор.).

— У будь-якій організації є проблема контролю власників організації за діями її посадових осіб, — пояснює парламентарій. — Ця проблема особливо гостра в державних організаціях, а відповідно до статті 5 Конституції України єдиним джерелом влади в Україні є український народ. Переконалий, якщо контролювати діяльність державних організацій, не лише не буде підстав говорити про зловживання, а й з'явиться певний стимул для ефективної роботи.

За словами Степана Гавриша, найпростішим ви-

Повідомлення

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду кандидата на пост Президента України **Волги Василя Олександровича**.

Реквізити накопичувального рахунку виборчого фонду кандидата на пост Президента України Волги Василя Олександровича.

Отримувач: виборчий фонд кандидата на пост Президента України Волги Василя Олександровича.

Код отримувача: 2490102456.

Банк отримувача: Святошинська філія АТ «Укрінбанк» у м. Києві.

Код банку отримувача: 321756.

Рахунок отримувача: № 26437002368001.

\*\*\*

Центральна виборча комісія повідомляє про відкриття накопичувального рахунку виборчого фонду кандидата на пост Президента України **Черниша Григорія Семеновича**.

Реквізити накопичувального рахунку виборчого фонду кандидата на пост Президента України Черниша Григорія Семеновича:

Отримувач: виборчий фонд кандидата на пост Президента України Черниша Григорія Семеновича.

Код отримувача: 1513813713.

Банк отримувача: Міжрайонне відділення КМФ АКБ «Укрсоцбанк» у м. Києві.

Код банку отримувача: 322012.

Рахунок отримувача: № 26438038291051.

рішенням цього завдання є детальний звіт усіх організацій, що отримують казенні гроші, насамперед про ціни товарів (робіт, послуг).

Ці звіти розміщуватимуть на Інтернет-сторінках уряду та обласних державних адміністрацій.

Така практика звіту перед громадськістю, пояснив Степан Гавриш, уперше була запроваджена в країнах Скандинавії, де їхні громадяни дуже цим задоволені. А ухвалення відповідного законопроекту в Україні не тільки сприятиме демократизації влади, а й покращить міжнародний імідж України та наблизить її вступ до Європейського союзу.

Вл. інф.

Від угод не залишилося і спогадів

*Президент України Леонід Кучма не братиме участі в керуванні країною після приходу до влади нового глави держави, але може пройти до парламенту або очолити який-небудь фонд, вважає лідер фракції СДПУ(о), перший президент країни Леонід Кравчук.*

Кажучи про особливості нинішньої кампанії з виборів президента, Л. Кравчук зазначив, що нині йдеться про передання влади. «Ця проблема загострює ситуацію», — сказав він. Ще однією особливістю кампанії, як повідомляє «Інтерфакс-Україна», Л. Кравчук назвав наявність сильної опозиції, лідери якої мають досить високий рейтинг у суспільстві. А команда, що перебуває при владі, наголосив лідер соціал-демократів, «зادумується над тим, чи збереже свої позиції».

Леонід Кравчук вважає, що кандидат на посаду глави держави від влади не повинен підписувати будь-які угоди про чесні вибори з іншими претендентами. Бо, за його словами, від деяких угод між політиками різного рівня не залишилося навіть спогадів.



Порушення відстежуватиме громадськість

У Херсоні діє громадська рада з питань прозорості виборчого процесу. Ініціатором її створення виступив обласний осередок Комітету виборців України, що вже кілька років активно працює під керівництвом Дементія Білого. До складу ради ввійшли представники політичних партій, блоків, громадських утворень, місцевих засобів масової інформації.

Основна форма роботи ради — «круглі столи», де обговорюватимуть порушення виборчого законодавства та прийматимуть відповідні звернення.

Збирати інформацію про порушення має спеціальна моніторингова група.

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

САМОВРЯДУВАННЯ

Туризму допоможе фонд

В Очакові створено місцевий благодійний фонд з однойменною назвою. «Очаків» допомагатиме місцевій громаді вирішувати проблеми, пов'язані із збереженням історичної спадщини курортного міста та розвитком туризму.

Організація на території Миколаївської області у межах своєї компетенції вирішуватиме питання з іноземними державами та їхніми представниками в Україні. Серед найближчих планів засновників фонду «Очаків» — збирати та узагальнювати відомості про історико-культурну спадщину Очакова,

а потім розміщувати їх на веб-сайті. Передбачається залучати благодійницькі внески з Росії у відновлення експозицій музею П. Шмідта (до 100-річного ювілею повстання на броненосці «Очаків»), надавати допомогу Очаківському військово-історичному музею ім. О. Суворова тощо.

Почесним президентом новоствореної організації обрано депутата обласної ради, директора державного підприємства «Дельта-Лощман» Віктора Бездольного.

Олена ІВАШКО.

Миколаївська область.

Депутат не хотів нікого ображати

*Прокуратура Івано-Франківської області порушила кримінальну справу стосовно народного депутата Олега Тягнибока за образу національної гідності.*

Як повідомила агентству «Інтерфакс-Україна» прес-секретар прокуратури Івано-Франківської області Людмила Гласова, депутат інкримінують стат. 161. ч.1 Кримінального кодексу України («порушення рівноправності громадян залежно від їх расової і національної приналежності», котра передбачає покарання аж до обмеження волі терміном до п'яти років з позбавленням права займати певні посади). Нагадаємо, депутата обвинувачують в образі національної честі і гідності, що пролунала в його виступі 17 липня на горі Яворина в с. Липа Долинського району Івано-Франківської області.

Як зазначила Л. Гласова, парламентарій уже давав показання в облпрокуратурі. «У своєму поясненні він наполягав на тому, що нікого ображати не збирався і не бачить у своїх словах нічого поганого», — сказала прес-секретар.

Колектив Головного управління документального забезпечення Апарату Верховної Ради України висловлює глибоке співчуття головному консультанту Явдик Лариси Павлівні з приводу тяжкої втрати — смерті її матері **Валентини Іванівни**.

ФОТОФАКТ

На злітній смузі аеродрому Київського авіаційного заводу «Авіант» відбулося спільне тренування батальйонів, які братимуть участь у параді військ з нагоди 13-ї річниці Незалежності України.

Фото агентства «Прес-КІТ».



РЕЗОНАНС

Не мовчіть!

*Генеральна прокуратура передала до Апеляційного суду Донецької області кримінальну справу з приводу вбивства у липні 2001 року журналіста Ігоря Александрова. Водночас прокурорське відомство дало політикам інформаційний привід нагадати про справу ще одного зведеного зі світу українського журналіста — Георгія Гонгадзе.*

Один із політичних «збудників» справи Гонгадзе лідер Соцпартії Олександр Мороз звернувся до Президента України, Генпрокурора і Міністра внутрішніх справ зі зверненням. Він вимагає від влади офіційного коментарю з приводу умисного порушення законів України про оперативно-розшукову діяльність і Конституції України, яка гарантує дотримання державою прав і свобод людини.

Йдеться про факт стеження оперативною службою МВС за ще живим на той час журналістом Гонгадзе.

Політик посилається на оприлюднені британською газетою протоколи допитів у справі Гонгадзе і визнання нашої прокуратурою (вустах керівника прес-служби) свідчень працівників міліції, які стежили за журналістом напередодні його викрадення. А коли так, нагадує Олександр Мороз, то чому

немає офіційної реакції державних чинників? У поширеному через прес-службу СПУ зверненні О. Мороз розцінює німоту влади як, цитую, «свідчення причетності вищих посадових осіб України, як мінімум, до найгрубішого порушення розслідування резонансного злочину, або — до замовлення жорстокого політичного вбивства».

На таку «мовчазну згоду» виконавчої влади парламентарій пропонує відповісти голосом влади законодавчої. Тому він з одностайними вимогатами розпочати осінню сесію Верховної Ради із заслуховування звіту парламентської слідчої комісії, яка розслідує обставини вбивства журналістів Гонгадзе, Александрова та інших резонансних злочинів.

Анатолій БЕНЬ.

Про гарантії Президентів...



*За повідомленням керівника депутатської фракції політичної партії «Трудова Україна» у Верховній Раді України, народного депутата України Шарова Ігоря Федоровича (на фото), ним підготовлено і буде найближчим часом зареєстровано у парламенті проект закону України «Про гарантії Президенту України, який припинив виконання своїх повноважень».*

Законопроектом встановлюються правові засади матеріального, соціального забезпечення Президента України, що припинив виконання своїх повноважень, та членів його родини, його медичного обслуговування, порядок страхування життя та здоров'я, передбачається право користуватися державним житлом, транспортом, засобами зв'язку, гарантується державна охорона тощо.

Крім того, законопроект передбачає можливість користування Президентом України, що припинив виконання своїх повноважень, патронатною службою, яка має забезпечити його потреби у проведенні публічної діяльності, підтриманні зв'язків з громадськістю.

Законопроект містить важливе зауваження, що всі наведені у ньому гарантії стосуються лише тих осіб, які залишили посаду Президента України не в порядку імпічменту.

Окремою статтею проекту гарантується недоторканність Президента, що припинив виконання своїх повноважень, від кримінального переслідування за діяння, які були ним вчинені під час перебування на цьому посту, а також за фактами, що мали місце в інші періоди. Також встановлюється порядок та умови позбавлення такої недоторканності за згодою Верховної Ради України. Гарантування недоторканності Президента, що припинив виконання своїх повноважень, зумовлено необхідністю створення умов для здійснення функцій чинним Президентом України без побоювання за особисту свободу або через порушення інших його прав за політичними мотивами. Адже можливість бути притягнутим до відповідальності після закінчення строку перебування на посаді Президента України може змусити особу, що обіймає цю посаду, під час ухвалення важливих рішень керуватися не інтересами України, а інтересами безпеки.

На думку автора законопроекту, з метою подальшого поглиблення процесів демократизації суспільства було б доцільно на законодавчому рівні закріпити особливий статус Президента України, що припинив виконання своїх повноважень. Це відповідало б важливості функцій, які він виконував, його заслугам перед суспільством та надало б можливість брати участь у політичному житті та вести активну публічну діяльність.



# Не забирайте права обирати і бути обраним

## Відкритий лист Української асоціації місцевих та регіональних влад

Президенту України  
Голові Верховної Ради України  
Прем'єр-міністру України  
Голові Конституційного Суду України

Члени Української асоціації місцевих та регіональних влад, яка є складовою частиною Конгресу місцевих та регіональних влад України, глибоко стурбовані політичною ситуацією, що розвивається у нашій країні, особливо стосовно місцевого самоврядування. Важко пригадати, коли найважливіші для держави події розгорталися в такій динаміці й отримували настільки широкий і неоднозначний спектр оцінок. Але одне можна певнено стверджувати. Якщо і залишилися байдужі, так це тільки ті, які недостатньо інформовані чи не повністю зрозуміли, який вплив на їх персональну долю можуть зробити останні рішення Верховної Ради стосовно законодавства про вибори.

Конституцією визначено: основним носієм влади в державі є народ, який здійснює свою владу через органи державної влади та органи місцевого самоврядування. Тому нам, представникам органів місцевого самоврядування, наділим мандатом волевиявлення наших виборців, не може бути байдужим все те, що торкається конституційних засад в забезпеченні прав і свобод людини.

Якщо з усіх рівнів декларується «Вся влада у народу!», то в жодному разі не можна створювати перепони на шляху здійснення людьми свого права обирати свою владу і бути обраними до неї. До того ж партійна належність чи безпартійність не мають бути перешкодою на шляху реалізації бажання претендувати на депутатський мандат. У цьому відношенні нині чинне законодавство створює достатньо рівні можливості і для представників політичних партій, і позапартійних.

На жаль, нещодавно прийняті закони фактично закріплюють права громадян, що є членами партій, і значно звужують права тих, хто не має бажання належати до політичних організацій. Такий підхід цілком суперечить конституційній нормі, якою не допускається звуження змісту та обсягу наявних прав та свобод під час ухвалення нових законів або внесенні змін до чинних.

Тому Українська асоціація вважає, що поряд із незаперечним конституційним правом громадян України на свободу об'єднання у політичні партії для захисту своїх прав і свобод та задоволення полі-

тичних, економічних, соціальних, культурних та інших інтересів Конституцією прямо забороняється обмеження у правах на належність чи неналежність до політичних партій. Тобто не може бути привілеїв чи обмежень поряд з іншими за політичними ознаками. Прийняті Верховною Радою України закони про вибори фактично змушують громадян до вступу в політичні організації.

Громадяни мають право вільно бути обраними до органів державної влади та органів місцевого самоврядування, а також право вільно обирати. Тобто і ті, хто віддає свої голоси, теж мають максимально бути вільними у своєму виборі, а не тільки мати право голосувати за партії чи обирати представників партій.

Запровадження виборів тільки за партійними списками на догоду партійним верхівкам вигідне тільки тим, хто намагається на партійних гаслах назавжди закріпитися в органах влади і уникнути персональної відповідальності за наслідки своєї діяльності. Фактично у нас на очах починається процес узурпації влади різного роду партійними вождями. Вважаємо, що цей шлях є хибним і неприйнятним для України!

Особливо ми, представники органів місцевого самоврядування, стурбовані проблемами, що виникнуть внаслідок наступних виборів до міських, районних та обласних рад. Відсутність структурованих політичних партій призведе до приходу в ради випадкових людей від партійної номенклатури, які тільки політизують діяльність органів місцевого самоврядування, а міжпартійні, міжфракційні розборки перейдуть із стін парламенту в місцеві ради. Вже сьогодні є чимало прикладів конфліктів, що виникли внаслідок надмірної політизації депутатів місцевих рад та посадових осіб цих органів. Як наслідок — параліч діяльності деяких органів місцевого самоврядування і, що найгірше, вкрай негативні наслідки у розвитку відповідної територіальної одиниці, від чого потерпають тільки жителі.

Українська асоціація висловлює своє обурення і самим процесом прийняття таких важливих законів, що стосуються порядку формування органів місцевого самоврядування. Підтримуючи необхідність удосконалення законодавства про місцеві вибори, про що Асоціація не раз декларувала на різних рівнях в органах державної влади і пропонувала алгоритм під-

готовки та прийняття відповідних законів, ми здивовані не тільки поспішністю прийняття Верховною Радою нового законодавства, а й повним ігноруванням пропозицій асоціації і Конгресу. Наші намагання переконати тимчасову спеціальну комісію (ТСК) як безпосередньо, так і з допомогою рішення Консультативно-дорадчої ради при Голові Верховної Ради України виявилися марними. Було дивно, що ні ТСК, ні народні депутати не почули думки органу, до складу якого входять всі голови обласних рад, представники районних рад, міські і селищні голови, представники асоціації органів місцевого самоврядування — всього 46 осіб, які практично сто відсотково висловилися «проти» запропонованих виборчих новацій.

Ми переконані, що зміни у виборчому законодавстві, нав'язані зверху на догоду партноменклатурі, є політичною бомбою сповільненої дії, що обов'язково вибухне та призведе до серйозної політичної і суспільної кризи. Її наслідки відчутні сьогодні — депутати місцевих рад постали перед дилемою: на кого починати працювати — на виборця, чи йти на уклін до партії і працювати на неї? Так що вже нині діяльність рад, депутатів постала перед загрозою партійних торгів, що паралізує їх конструктивну роботу.

У цих умовах Українська асоціація місцевих та регіональних влад має намір відстоювати свою позицію, яка сформована її членами (понад 1400 місцевих рад) — місцевими радами всіх рівнів. Ми звертаємося і до своїх членів, і до всіх інших місцевих рад, до народних депутатів, до Президента і до уряду України із пропозицією повернутися до розгляду питання щодо законодавства про місцеві вибори і провести більш глибоке його вивчення, більш широке обговорення із залученням представників усіх зацікавлених сторін суспільства.

Адже поспішні та необдумані кроки не раз приводили наше суспільство до кризи. В Україні досягнуто соціального миру, що є всенародним надбанням, створеним працею і терпінням багатьох і державних, і громадських інституцій. Зруйнувати його легко, а ось для відновлення потрібні будуть неабиякі зусилля. Ми — за виваженість підходів, за збереження прав усіх громадян, за розвиток демократичних відносин у нашому суспільстві.

### ДУМКИ З ПРИВОДУ

## Для чого нам вороги, якщо маємо «щирих» братів

Народний депутат Олександр Морозов опублікував в «Українській правді» статтю, зміст якої, напевно, зацікавить і читачів «Голосу України». Тим більше нині, в контексті «відредагованої» Воєнної доктрини, останніх ялтинських домовленостей про найтіснішу співпрацю з Росією в рамках СЕП та очевидну переорієнтацію наших західних векторів на північно-східний напрям.

— Я часто буваю у Москві, у мене там багато друзів, — розповідає пан Морозов, до речі, етнічний росіянин, що проживає в Україні. — У вільний час ходжу по книгарнях. Деякі новинки мене просто вразили. А останні політичні події в українсько-російських відносинах демонструють, що книжкові тези реалізуються в реальних діях. Самі назви книжок, виданих у 2004 році, вже кажуть про багато що: «Український сепаратизм. Ідеологічні джерела самостійності» та «Історія «українського» сепаратизму». В обох книжках найагресивніші передмови, які часом видаються інструкцією до дії.

Для аргументації автор статті наводить кілька цитат, які, наголошує, не вирвані з контексту. Поза сумнівом, вони вразять і вас.

«Українець» — насамперед не етнічне, а політичне поняття. «Українець» означало прихильника антіросійської партії в Південноруських землях». «Українці» — це люди, які ухилилися від загальноросійського типу в бік відтворення предків чужої тюркської крові, які стояли в культурному відношенні значно нижче російської раси». «Що таке «українська культура?». Лише первісна кустарна діяльність, спроба на третьосортному, провінційному матеріалі створити висококласну світову культуру». «Українство — це агресивне ніщо, нізвідки і нікуди не рухоме, що застоялося у своїй гордовитій нікчемності». На цьому «визначенні» перелік нашої характеристики не вичерпується. Але, гадаю, вам і так зрозуміло, як нас «люблять» по той бік Хутора-Михайлівського.

І не просто «люблять», а й роблять цілком конкретні висновки. «На український проект чекає той самий результат, що і радянський, — крах на очах одного або двох сучасних поколінь. Усе, що вибудовано на міфі, неминуче руйнується». «Розвал держави «Україна» забезпечено її станом і політикою». І далі — вже зовсім серйозно: «Уже сьогодні ми повинні жорстко стати на позицію, що південноруські і малоруські землі — невід'ємна частина Російської держави, що немає ні «українського народу», ні української мови, що все це ідеологічний фантом». «Перше ж прохання Донбасу і Криму про повернення до Росії повинно бути задоволено і буде задоволено, якщо при владі в Росії утримуються сьогоднішні політики». «Тимчасовість і химерність проекту «Україна» очевидна, і нам, росіянам, треба не гаяти часу для захисту своєї історичної спадщини від остаточного розграбування українством».

Захист, як випливає з цієї «гуманної» філософії, дуже традиційний для російської ідеології: «Ідея імперії, як суть політики великої держави, спливає у свідомості нації як необхідність. Росію майбутнього росіяни бачать Державою-Імперією». «Старовинне гасло збирання земель сьогодні вже носить в повітрі. Територіальні втрати дуже важливих для Росії земель (споконовічно російські землі) сприяють воскресінню імперських почуттів. Зовнішніе затишшя в нашій політиці, ймовірно, не зможе тривати довго».

У цих «мудрих» книжках є і цінні поради. Вочевидь, переконаний пан Морозов, автори досить добре орієнтуються в українському політичному просторі: «У ситуації, що склалася, всі надії і Кучмі, і Росії потрібно покласти на «доонецький клан»...»

Залишається сподіватися, пише український парламентарій, що «викладені тези не включено до доктрини політики Путіна стосовно України і що висловлювання про «агентів 3-за бугра» не стосуються противників відродження Російської імперії за рахунок ліквідації української державності».

Сподіватися, звичайно, можна, але, як відомо, чужинцеві довіряй, та спину не відкривай. Як ця ідеологія, що її процитував Олександр Морозов, діє на «уми» простих росіян, переконалася і я під час останньої поїздки до Росії в ролі спостерігача на минулих виборах до Держдуми. «Чому ви, хохли, такі нахабні і загребуші? Чому ви нас так не любите?» — «люб'язно» переймалися нюансами «братерських» міждержавних відносин мої випадкові співрозмовники від Москви до Уралу. «Як так не любимо?» — перепитую. «А все у нас забирає: Крим, Донбас, ось острів поцупили, не пригадаю, як він називається, але точно знаю, що ви його відібрали в Росії. І кораблі наші не пускаєтє через протоку. І культуру нашу собі приписуєтє, і Київську Русь...» Перелік претензій нудний і довгий. На тлі «поцупленого острова» ходові в них анекдоти про «хохла і сало» видаються милими компліментами.

Утім, не тільки «наукова» література з вищенаведеними «серйозними» назвами плекає в читачів великодержавний шовінізм. Не кожний пересічний росіянин подолає «Український сепаратизм»: вище детективного читива його споконвічна «особлива культура», як правило, не піднімається. У принципі, як і в багатьох українців. Тому щедро засіяно і що вбогу ниву. Мало в якому детективі не зустрічається — абсолютно не в тему до сюжетної лінії — образ вредного «хохла» «десь із-під Житомира», який у присутності росіянина — страшно подумати — «калякає» своєю «хуторянською мовою». Перечитайте Вікторію Платову, наприклад, — переконаєтесь, яке «агресивне, ніщо, нізвідки і нікуди» притаманне її «висококласній літературі». Випади проти «незалежності», національної валюти — гривні, якої треба назбирати мішок, щоб «потягнуло» на їхніх десятих рублів (це ж треба бути настільки обізнаним у курсі валют!), «повій-хохлушок» з «бандьоровского края» — все це на рівні маскультури прищеплюється бідолашним, наївним обивателям «великої імперії», і перетворюється їхня простодушність на нікчемну гордовитість.

Особливо зворушує теорія про українців, які ухилилися від загальноросійського типу в бік... тюркської крові. А як же великий російський історик Ключевський з його твердженням про «русскую физиономию», яка «не вполне точно отображает общеславянские черты»? Якраз через схрещення з «не білявими й не блакитноокими» етносами. Та, зрештою, чому «російська раса» апіорі визнана вищою за інші? Здається, цей «науковий метод» увійшов в історію як фашизм. І чому, власне, ми так насторожено ставимось до його начебто проявів в Україні і не помічаємо зовнішньої загрози масштабованого виміру?

...Книжкові тези мають здатність реалізовуватися на практиці. Незалежно від того, де їх пишуть, — в мюнхенській кнайпі чи московському кабаку. І це треба враховувати, щоб Україна не перетворилася на «український проект», «ідеологічний фантом», «окраїну нової імперії».

Людмила КОХАНЕЦЬ.

## Оживають будинки, мости і дороги

Як повідомила прес-служба Міністерства з питань надзвичайних ситуацій, станом на сьому годину 5 серпня, внаслідок несприятливих погодних умов, у дев'яти областях України знеструмленими залишалося 66 населених пунктів. Тривають роботи з відновлення електропостачання до них і з ліквідації наслідків складних погодних умов 30—31 липня у Львівській та Івано-Франківській областях.

Так, у Львівській області з 3 тисяч 73 підтоплених будинків у небезпеці перебуває 55 житлових будинків. Ведуться аварійно-відновлювальні роботи на зруйнованому 25-метровому залізобетонному мості через річку Бережниця, знесених 15 дерев'яних містках, 28 пішохідних переходів, майже на 70 км пошкоджених та розмитих доріг.



Фото Володимира ПЕСІЯКА (УкрІнформ).

В Івано-Франківській області залишилося 11 підтоплених будинків з 470 потерпілих. Відновлюють п'ять автомобільних мостів і 14 пішохідних містків, близько 44 км

розмитих доріг місцевого значення.

Відновлювальні роботи тривають і в Тернопільській області, де стихія завдала шкоди 4021 житловому будинку, 94 будівлям вироб-

ничого і 170 — соціально-культурного призначення.

На знімку: бійці Дрогобицької частини МНС розчищають дорогу в селі Нижнє Синьовидне Львівської області.



# ШОК ДОВЖИНОЮ В ДЕНЬ, або Кінець «нічийного» будинку

Чорний дим змішувався з низько навислими грозовими хмарами. З-під даху виривалися язики полум'я. Було помітно, що, незважаючи на зусилля численних пожежників, вогонь на горіщі дедалі посилюється...

За даними ЦГЗ Київсько-го управління МНС, на гасінні цієї пожежі —підвищеної другої категорії — було задіяно 16 автомобілів пожежної і спеціальної техніки та бійців дев'яти київських частин.

Тут ми перервемося. Для розуміння того, що відбувалося, потрібно трохи розповісти про будинок, розташований за адресою: Київ, вул. Індустріальна, 8/26, котрий один з мешканців вельми обрзано назвав «крисятником».

Збудували його після війни, і раніше тут був гуртожиток заводу «Більшовик». На початку дев'яностих більшість мешканців відселили, а через деякий час завод передав будинок на баланс ЖЕКу №911. Комунальників, судячи з усього, це не дуже обрадувало. За словами мешканців, будинком ніхто не займався. Вся увага зводилася до виставлення рахунків за користування благами, що їх мешканці майже були позбавлені (за погано опалювані кім-

нати в гуртожитку їм пропонували платити стільки само, скільки за окрему квартиру з усіма вигодами).

Через беззахайність об'єкта пожежникам, які прибули на місце о 13 год. 44 хв., удалося розпочати роботу тільки через сорок хвилин — стільки часу знадобилося комунальним службам, щоб знеструмити будинок. У результаті затримки вогонь поширився всім горіщем і перекинувся в квартири на третьому поверсі.

Останнім часом у сімох квартирах мешкали 24 особи, не рахуючи кілька груп бомжів, котрі «заселили» порожні приміщення, підвал та горіше. На щастя, всі мешканці встигли залишити будинок.

До половини п'ятої полум'я переважно вдалося приборкати. Цілком вигоріло щонайменше дві заселені квартири, решта різною мірою постраждали від вогню і води.

Далі події розорталися не менш драматично, але трохи в іншому ключі. Біля під'їз-



ду зібралися майже всі мешканці та їхні родичі. Начальник місцевого ЖЕКу запропонував людям тимчасово поселитися в одному з гуртожитків. Усі відмовилися, заявивши, що поки поживуть у родичів. Річ у тім, що всі мешканці мають на руках оглядові ордери на нові квартири. Щоправда, запропоновані варіанти практично нікого не влаштовували. Історія з відселенням нещасливого гуртожитку триває вже четвертий рік, але тепер у людей просто не залишилося вибору.

Наступним кроком турботливої начальниці була пропозиція погорільцям піти до ЖЕКу і... підписати договори про реструктуризацію боргів за комунальні послуги. Іншими словами, вона намагалася, скориставшись шоком людей, котрі одразу позбавилися всього, змусити їх визнати борги, що їх вони визнавали категорично відмовлялися. Але пропозиції викликала в погорільців обурення. На шас-

тя, конфлікт вирішив перший заступник глави Солом'янської райдержадміністрації Петро Матвієнко, який прибув на місце. Він дав розпорядження виписувати потерпілих без будь-яких зволікань, що означає фактичне списання боргів. Мало того, двом мешканцям, котрі виплатили борг буквально днями, були обіцяно гроші повернути.

У розмові з кореспондентами «ГУ» пан Матвієнко запевнив, що адміністрація не залишить погорільців без уваги, й після встановлення розмірів збитків усім потерпілим буде виплачено відповідну компенсацію. До восьмої години вечора майже всіх мешканців уже виписали, і найближчим часом вони змушені будуть поселитися в квартири, від яких так довго відмовлялися. Коли ми залишали місце події, пожежники продовжували гасіння локальних осередків вогню.

Олег ДЕНИСОВ,  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

## Студентів-страйкарів відпустили під заставу

(Початок на 1-й стор.).

Тим часом колона сумських студентів продовжує піший похід до Києва. Учора Володимир Чепік, студент четвертого курсу Сумського державного університету по телефону повідомив:

— Нас вже півсотні. Позаду — місто Ромни Сумської області. Там до нас підходив заступник началь-

ника райуправління міліції і сказав, що згідно з постановою міської ради ми не маємо права рухатися Ромнами — порушуємо цим 39 статтю Конституції (відповідно до якої «громадяни мають право збиратися мирно, без зброї і проводити збори, мітинги, похідні демонстрації», про що «завчасно мають повідомляти до органів вико-

навчої влади чи органів місцевого самоврядування. — С. Х.). Проте місто ми пройшли нормально.

Сьогодні за нами стежить темно-синя «шістка». Можливо, то наша охорона — та ми про неї не знаємо. Як тільки намагаємося зняти цей автомобіль на відеокamera — одразу втікає.

Розмовляв Сергій ХОМІНСЬКИЙ.

## Коровай «надкусила» негода, а ціни — адмінресурс

(Початок на 1-й стор.).

Кілька слів про причини відставання прогнозів МінАП від реальної ситуації на полях. Крім політичного бажання напередодні народного волевиявлення видавати бажане за дійсне, потрібно брати до уваги глибоку структурну кризу: і в стінах міністерства, і в усьому сільському господарстві. Найімовірніше, складені на початку серпня прогнози показують те, що виросло на полях, а не зерно, яке буде зібрано.

Негода, що збільшила й так розтягнуті терміни збирання, у багатьох областях прибила незібране колосся до землі. Селяни змушені чекати. А коли відновляться роботи, це буде вже інший хліб: і за кількістю, і за якістю. Крім того, дощі не дають змоги маневрувати технікою, перекидати її з півдня на північ. У минулі роки це компенсувало гостру нестачу збиральної техніки.

Незважаючи на природні катаклізми, на ринку, як і раніше, спостерігається тенденція до цінового обвалу на колоскові, спричиненого сезонним наростанням пропозицій. Просто велика частина з таким трудом вирощеного і зібраного задешево опиниться в руках посередників. Багато аграрників мало довіряють розрекламованим заставним та іншим державним закупівлям і воліють мати справу з комерційними структурами, хоча ціни тут значно нижчі. Причин кілька. Це і недовіра до державних операторів, і незручне розташування елеваторів держструктур, побоювання конфіскації зерна за борги минулих років, небажання показувати свої реальні доходи, недовіра до самого механізму заставних закупівель.

З регіональними закупівлями ситуація ще загадковіша. За інформацією компанії «ПроАгро», області мають свої завдання із засипання зерна в місцеві засіки, однак далеко не завжди в них є гроші для їх виконання. Тому, як завжди, до гри тут стає адміністративне втручання в торгівлю зерном, наприклад, заборона на вивезення до виконання планів регіональних закупівель, заборона на продаж хлібних культур не через біржі.

Валерій ДРУЖЕНКО.

## Чи поставлять «четвірці» п'ятірку

Готовність енергоблока №4 Рівненської АЕС до фізичного пуску перевіряє нині комісія Державного комітету ядерного регулювання України. Позитивна оцінка комісії стане підставою для видачі ліцензії на введення в експлуатацію енергоблока.

Як сказав голова комісії, заступник директора Департаменту державної інспекції з ядерної та радіаційної безпеки Сергій Божко, перевірки усіх українських АЕС з боку ДКЯРУ здійснюються регулярно, й усі вітчизняні атомні енергоблоки, включаючи пускові, мають достатній рівень безпеки і відповідають європейським стандартам. Це підтверджують і експерти компанії «Електрисіте де Франс» (Франція), постійне представництво якої діє на РАЕС. Стан рівненського четвертого енергоблока оцінюється в цілому позитивно, хоча роботи тривають. Виконується комплексна програма заходів, спрямованих на підвищення безпеки четвертого «мільйонника». Водночас є затримки у постачанні обладнання, заміні автоматизованої системи управління технологічними процесами, повідомляє наш власний кореспондент Олександра ЮРКОВА.

## Нафтовий фонтан на фермерському полі

СИТУАЦІЇ

За три кілометри від села Пересадівка Жовтневого району стався витік нафти з магістрального нафтопроводу Снігурівка—Одеса. Як з'ясувалося, нафта виходила з поламаної трубки манометра діаметром десь 7 міліметрів. А перекрити засувки і припинити витікання вдалося тільки через три з половиною години після його виявлення.

Практично все забруднення — майже півтонни нафти — дісталось фермерському полю. Підрозділи

Господарським судом Львівської області порушено справу про банкрутство за заявою ДПІ у Львівській області до:

ЗАТ «Львів Систем Енерго», справа № 6/194-4/105, юридична адреса: 80100, Львівська область, м. Червоноград. Вул. Б. Хмельницького, 20а. Код ЄДРПОУ 30463067, р/р 26003070017001 у філії Львівського регіонального управління АТ «Індустріально-експортний банк», МФО 325279.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого О. Генташ (ліцензія від 18.11.02 № 419466), що проживає за адресою: Львівська область м. Сокаль, вул. Шептицького, 39/1.

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення.

## У розбещувача інфаркт

У Валерія Іванова, якого суд засудив до семи років позбавлення волі за розбещення трьох неповнолітніх хлопчиків, стався гострий інфаркт. Лікарів до засудженого в приміщення суду викликали двічі. Загалом медики провели в суді майже півтори години, надавали Іванову першу допомогу.

Нагадаю, Валерія Іванова, засновника притулку для сиріт і дітей із неблагополучних родин у селищі Південне, засудили за те, що він, як установлено, примушував до сексу своїх вихованців. Двох п'ятнадцяти- і одного тринадцятилітнього підлітків. Крім позбавлення волі, відповідно до вироку, Валерій Іванов має сплатити родинам двох постраждалих хлопчиків компенсацію за моральні збитки в сумі 25 тисяч гривень.

Микола КОСИЙ.

Харків.



Всі претенденти на комісарські посади відомі

У НОМЕР

Став відомим новий склад Європейської комісії — країни-члени ЄС визначилися зі своїми делегатами до виконавчого органу ЄС. Тепер для новозатвердженого глави комісії, екс-прем'єра Португалії Хосе Дюрайо Баррозо настає відповідальний момент: розподіл портфелів між 24-ма своїми комісарами.

Команду Баррозо зовсім новою назвати не можна: чимало з нинішніх комісарів залишаться працювати у Брюсселі і після 31 жовтня, коли термін повноважень нинішньої комісії спливе. Наприклад, Німеччина знову номінувала добре

відомого нам Гюнтера Ферхойгена, комісара з питань розширення. Залишаться багато комісарів з країн, що приєдналися до Євросоюзу 1 травня. Визначитися з комісарськими посадами Хосе Дюрайо Баррозо повинен до 23 серпня. Пе-

ред ним стоїть делікатне завдання спробувати задовольнити апетити всіх країн — адже не секрет, що цінність комісарських портфелів різна.

Поза тим наступник Романо Проді вже домігся здійснення одного свого бажання: гідного представництва у Європейській комісії жінок. Ще під час затвердження його Європейським парламентом Баррозо наголосив, що хотів би, щоб принаймні 8 з 24 комісарів були представницями прекрасної

статі. Не припиняв він домагатися цього і під час переговорів з урядами окремих країн. І зрештою «жіночої» квоти досягнуто. Хоча інтрига зберігалася до останніх днів.

Нова Європейська комісія розпочне виконання своїх обов'язків 1 листопада. До того, наприкінці вересня, її склад має бути затверджений Європейським парламентом.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

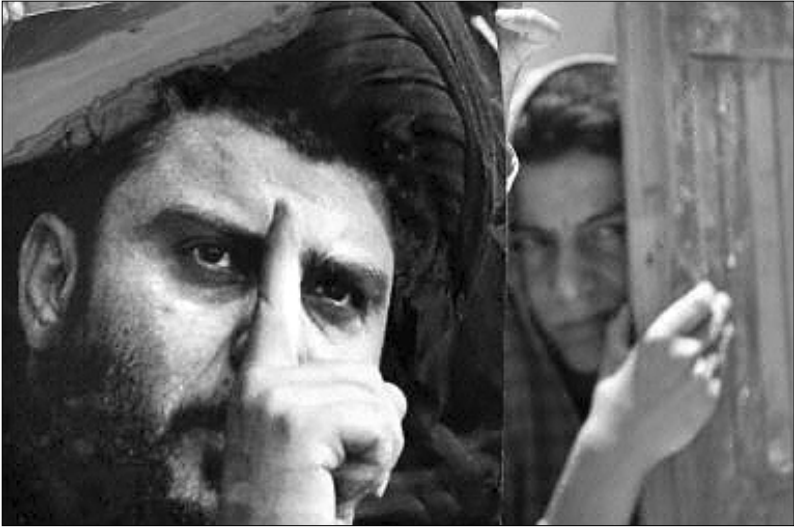


Фото АП.

В іракському місті Наджаф учора спалахнули запеклі сутички між американськими військовими і бойовиками угруповання «Армія Махді», що підтримує радикального шіїтського священика Моктаду аль-Садра (на знімку — його плакат). Бої точилися на одній із центральних площ міста. У це священне для мусульман-шіїтів місто увійшли колони бронетехніки, у небі над Наджафом баражували вертольоти. У центральних кварталах лунали розриви снарядів і мін. За словами очевидців, у результаті боїв є вбиті й поранені. Не виключено, що військовики США вчинили нову спробу захопити Моктаду аль-Садра. Остання криза навколо Наджафа завершилася у травні угодою про припинення вогню і виведенням збройних бойовиків аль-Садра після посередницьких зусиль шіїтського духовенства.

Гуантанамо — друга Абу-Грейб?

Троє колишніх британських в'язнів, яких утримували на базі ВМС США Гуантанамо на Кубі, стверджують, що зазнали там знущань і насильства з боку американських охоронців. Їх звільнили в березні цього року, так і не висунувши обвинувачень. Після цього Шафік Расул, Асеф Ікбаль і Рухаль Ахмед звернулися до юристів з Центру захисту конституційних прав, що базується тут, котрі підготували 155-сторінкову доповідь, яка викриває особливу жорстокість військових охоронців.

Цей документ було розповсюджено в Нью-Йорку на прес-конференції. У ньому йдеться, що в'язнів Гуантанамо змушували роздягатися догола і займатися одне з одним сексом. Усе це фіксувалося на відеореєстраторі, і запис потім показували іншим в'язням. Стверджується, що охоронці насильно збрівали їм бороди і викидали в туалети їхні Корани. З ув'язнених також «виби-вали» визнання у причетності до терористичної діяльності. «Ось що роблять у Гуантанамо, домагаючися самообмов», — зазначив на прес-конференції керівник центру Майкл Ратнер. Нині у в'язниці Гуантанамо утримують 585 осіб, обвинувачених у тероризмі.

Заради цілісності країни Саакашвілі готовий на все

Президент Грузії Михайло Саакашвілі заявив, що не радить росіянам проводити свою літню відпустку на абхазькому узбережжі Грузії. «Територія, просякнута кров'ю грузинів, де грали у футбол головами грузинів, — не місце для шезлонгів так званих російських туристів», — сказав він напередодні свого візиту до США. За словами Саакашвілі, він дав наказ відкривати вогонь і топити всі судна, що спробують увійти в акваторію Абхазії без повідомлення офіційного Тбілісі.

Особливу увагу президент звернув на російські кораблі. «Так само як грузинські катери без дозволу Росії не можуть з'являтися в територіальних водах Росії, аналогічно російські катери без нашого дозволу не можуть з'являтися в ак-

ваторії Абхазії», — сказав Саакашвілі. — Я хочу, щоб на мої слова особливу увагу звернули російські туристи. Коли все зміниться, ми домовимося, і сторінку буде перегорнуто, ми будемо раді бачити росіян в Абхазії, приймемо їх з розкритими обіймами. Але якщо ви хочете сьогодні із Сочі катерами приїжджати в Абхазію, то змириться з тим, що було минулої суботи, коли грузинські прикордонники відкрили вогонь по судну».

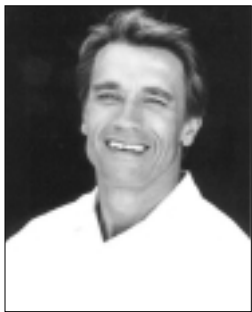
Нагадаємо, що 31 липня грузинські прикордонники спробували зупинити турецьке суховантажне судно, котре прямувало до порту Сухумі. Екіпаж наказу не підкорився, і прикордонники відкрили по кораблю вогонь. У відповідь уряд абхазьких сепаратистів заявив про вихід із пе-

реговорного процесу з офіційним Тбілісі, а також розпорядився відкривати вогонь по будь-яких грузинських кораблях.

Заява Михайла Саакашвілі викликала також різку реакцію міністерства закордонних справ Росії. На тому ж брифінгу президент Грузії повідомив, що основною темою його неофіційного візиту до США стане питання Південної Осетії. Заплановано його зустрічі з держсекретарем США Коліном Пауеллом, главою Пентагона Дональдом Рамсфелдом і радником президента США з питань національної безпеки Кондолізою Райс. Крім того, Саакашвілі буде вручено премію Американської асоціації адвокатів за внесок у правову реформу в Грузії.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ. Тбілісі.

«Арнольд хоче вашої роботи»



Губернатор Каліфорнії Арнольд Шварценеггер розпочав кампанію із залучення робочої сили до штату. Напередодні цю кампанію було започатковано в одному із торговельних центрів Лас-Вегаса. Шварценеггер з'явився перед публікою в бежевому костюмі із хмари диму. Тепер у десятиох містах Каліфорнії транслюватиметься ролик, на якому перед глядачами постане сам

губернатор у футболці з емблемою Каліфорнії, а також слоган «Арнольд хоче вашої роботи». Сам губернатор заявив журналістам, що вважає свою популярність важливим чинником для просування штату, і що він з радістю виконує роль промоутера. На кампанію із залучення робочої сили з фонду, заснованого Шварценеггером у березні, виділено 600 тис. доларів.

ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

Московські зустрічі й пригоди Олександра Зінченка

(Початок на 1-й стор.).

Як повідомив журналістам сам Олександр Зінченко, в рамках його поїздки до Москви передбачалося проведення прес-конференції в агентстві «Інтерфакс», з яким було укладено договір і сплачено гроші. Бажання висвітлити прес-конференцію висловили понад 50 російських і закордонних ЗМІ. Однак увечері 3 серпня на стрічці «Інтерфакс-Україна» з'явилася інформація про те, що прес-конференцію відмінюють. «Ще з ранку 4 серпня офіційні представники агентства в Москві підтверджували факт проведення прес-конференції, і тільки о 10-й годині мій представник одержав повідомлення про відміну конференції з технічних причин», — йдеться у заяві О. Зінченка. «Розглядаю це як провокацію з боку наших опонентів у боротьбі за найвищу посаду України, які роблять усе можливе для того, щоб російська громадськість не довідалася правди про реальну ситуацію в Україні», — заявив він. О. Зінченко впевнений, що такі дії «не вписуються у формат дружніх і ділових відносин між парламентами наших країн і неприпустимі стосовно мене як віце-спікера Верховної Ради України».

Зрештою, прес-конференцію було проведено в редакції газети «Собеседник». О. Зінченко відповів на численні запитання, які стосувалися, найчастіше, теми «Росія і українські вибори». «Кремль — розумний і тактовний партнер, який до розбудови відносин з Україною підходить стратегічно. Тому на сьогодні Росія вустами свого президента і свого посла в Україні чітко зафіксувала позиції неутручання і заявила, що сприйме будь-якого переможця виборів», — сказав О. Зінченко. Проте визнав: «Справді, є група людей, яка має вплив на формування думки в адміністрації Президента України, і вона має певні домовленості з деякими особами в адміністрації Путіна». Однак він висловив упевненість, що Путін про це нічого не знає. «Якщо хтось у Росії хоче зробити ставку на регіональний олігархічний клан, на вчорашній день, то ми нікому не можемо заборонити робити такий вибір. Але ми також маємо право на свій вибір», — зауважив О. Зінченко.

«На мою думку, не треба звинувачувати Росію. Ці ноги ростуть з Києва, тобто є продовженням української візантійської політики з Банкової», — так прокоментував учора ситуацію зі зривом московської прес-конференції Олександра Зінченка лідер «Нашої України» Віктор Ющенко. На його думку, ситуація є свідченням того, що чинна українська влада «ніколи не дбатиме про чесні вибори, публічну полеміку», а також про відповідальність перед населенням нашої держави.

\* \* \*

Пригоди Олександра Зінченка в Москві збіглися ще з однією характерною подією: російська митна служба заблокувала постачання до РФ партії пива «Оболонь» обсягом 180 тис. дал. Це пиво призначалося російській компанії «Лідер» — найбільшому партнерові «Оболоні» в Росії, повідомив почесний президент ЗАТ «Оболонь», народний депутат, член фракції «Наша Україна» Олександр Слободян. На його думку, дії митних органів пов'язані «із проханням великих українських політиків». Схоже, сценарії цієї ситуації і відміна прес-конференції Олександра Зінченка в Москві написані одним почерком.

ФОТОФАКТ

Представники курдської національної меншини не припиняють спроб привернути увагу до фактів загибелі їхніх одноплемінників у турецьких в'язницях. Одну з таких акцій наш кореспондент Віра ШПИЛЬОВА сфотографувала біля знаменитого собору в німецькому Кельні.



Фото Віри ШПІЛЬОВОЇ.

# Ліванський курорт. Відпочинок по-багатому

*Алі — палестинець. У нього немає ліванського громадянства. 34-літній чоловік досі не одружений. Щоб одружитися, потрібно багато грошей. За місцевими традиціями жених має обвішати наречену золотом, подарувати їй машину і мобільний телефон, не кажучи вже про будинок. Алі займався рибальством кілька років, але велика конкуренція і малі улови змусили його змінити сферу діяльності. Нещодавно придбав яхту і тепер його дохід залежить від туристів. Він стверджує, що це прибуткове заняття, і ніша прогулянкових плавзасобів ще не зайнята.*

Ліван — примітна країна для туризму. Багата вона на історичні пам'ятки. Древнє місто Сур пам'ятає Олександра Македонського. Руїни Біблеса відносяться до Бронзового століття. А кам'яні статуї Баальбеку пам'ятають римських правителів і вражають своїм гігантизмом, величною архітектурою і фресками. Згідно з легендою, Антоній казав єгипетській цариці Клеопатрі: «Я подарую тобі краще місце на світі — долину Бекаа і перлину Баальбек». Витвір мистецтва природи — печери Джета Грота — нагадують казковий світ, створений зі сталактитів і сталагмітів з підземними річками. Не залишає байдужим і кедровий гай. Ліванський кедр — символ держави. Його зображення прикрашає національний прапор і обкладинку паспорту. Однак сьогодні росте він лише у спеціально відведених місцях, що охороняється державою.

Ліван після закінчення громадянської війни практично відновив свій туристичний бізнес. Треба сказати, що ця сфера поряд з банківською системою приносить державі основний дохід. Утім, Ліван одна з найдорожчих країн східного світу. Нині тут, на узбережжі Середземного моря, відпочивають здебільшого багаті люди з Перської затоки. Нафтові магнати, яких мало цікавлять історичні пам'ятки, протринькують на пляжах і в ресторанах свої мільйони. Після подій 11 вересня заможні араби більше не їздять відпочивати в Штати. Один ліванський бізнесмен розповів, яке приниження він зазнав в американському аеропорту, коли його обшукали, змусили зняти взуття і пройти з піднятим над головою черевиками через турнікет... Європейців приваблю-



Баальбек славиться своїми грандіозними колонами. У діаметр такої колони може легко вписатися людина заввишки 1,80 метра.

ють історичні пам'ятки, архітектура, природа Середземномор'я, але трохи лякають ціни і мусульманські заборони. Наприклад, не у всіх населених пунктах Лівану можна купити спиртні напої. А європейці люблять відпочивати з комфортом,

випивкою і розвагами. До цього, як ми переконалися, цілком лояльно відносяться араби у великих містах, таких, як Бейрут. Ці східні мегаполіси налаштовані по-європейськи, принаймні вони терпимі до наших звичок, зовнішнього вигляду і

мови. Тут звичайна річ англійська, французька мови. Але багато хто знає російську. Дає знати студентське минуле, що проходило у вузах колишнього Союзу. Чим далі на північ країни, тим більше цивілізації, в європейському розумінні.

В Бейруті доглянуті пляжі, п'ятизіркові готелі, ресторани, бари, нічні клуби, аквапарки.

А от на півдні Лівану на пляжах Тиру спочатку почувашся ніяково. Ми дивилися на місцевих відпочивальників, вони на нас. Для обох сторін побачене було екзотикою. Тут купаються в одязі, а деякі навіть не знімають взуття. Це стосується лише жінок. Чоловіки загоряють у довгих трусах або шортах. Плавки тут вважають непристойним атрибутом одягу. Не кажучи вже про купальники. Однак жодної агресії сьогодні немає, попри косих поглядів, глузувань і неприхованого інтересу місцевих відпочивальників.

Лікар Абед Шерафуддін, що вчився в Москві і привіз з Росії дружину, розповів, як років десять тому до них на пляжі підійшли озброєні люди і поставили ультиматум — або твоя жінка вдягається (вона загоряла у відкритому купальнику), або ми починаємо стріляти. На що Абед відповів: або ви йдете, або моя дружина зніме купальник. На цьому конфлікт було вичерпано.

**Ольга ВАУЛІНА.**  
Тир—Бейрут.

## Сувенір із минулого

*Прем'єр-міністр Естонської Республіки Юхан Партс доручив міністрові внутрішніх справ розслідувати інцидент з появою в магазині в центрі столиці майок із портретом Гітлера. «Уряд Естонії серйозно розцінює і засуджує різного роду прояви в суспільстві нацизму, расизму та антисемітизму», — заявив Ю. Партс.*

Приводом для рішення прем'єра був лист, який надіслав йому мер Таллінна, экс-прем'єр Едгар Савісаар. «Напевно, Ви погодитесь, що мовчазне схвалення такої діяльності серйозно зашкодило б не лише іміджу Таллінна, а й усієї Естонії», — пише він. І водночас зазначає, що в мерії немає законних підстав втручатися в роботу магазину, тим більше що він розташований на приватній території.

У свою чергу, приводом для цього листа стала стаття в газеті «Eesti Päevaleht» під заголовком німецькою мовою «Ein Volk, ein Reich, ein Führer» («Один народ, одна держава, один фюрер») про ці самі майки і про те, що Естонія, мабуть, найлібе-

ральніша країна у світі щодо ставлення до зловісної символіки. Пролунало і те, що деякі партії не гребують завуальованими гаслами нацистів (натяк на партію, лідером якої є сам Ю. Партс). Естонська преса б'є на сполох з приводу прославлення нацизму вже давно. Рік тому газета «Молодь Естонії» повідомляла, що чорного кольору футболка з портретом Гітлера і написом «Європейський тур 1939—1945» коштує щонайменше 200 крон (82 гривні). Ціни на футболки «єстонського легіону SS» у таких само межах. У вільному продажі — величезна кількість різноманітних значків із зображенням свастики, металева скульптура Гітлера, годинник з

його ж таки портретом на циферблаті та інші речі. Щодо законності такої торгівлі, то під жодну статтю остання не підпадає. Такий коментар поліції безпеки. Іншої реакції від влади на публікацію не було.

Нове звучання темі надав скандал, який нещодавно розгорівся у зв'язку з неоднозначними оцінками у світі маршу «героїв-визволителів» Естонії, частина яких служила у 20-й дивізії SS. На ньому серед інших були присутні депутат парламенту та экс-міністр закордонних справ Тривімі Веллісте, а також экс-президент Естонії Леннарт Мері. Т. Веллісте привселюдно заявив, що естонські солдати, котрі воювали на боці Німеччини у складі військ «Waffen SS» німецькою зброєю, боролися за незалежність Естонії.

Єврейська громада Естонії звернулася до прем'єр-міністра із зая-

вою, в якій ідеться «про вільну чи невільну реабілітацію нацизму». Громада зажадала від Ю. Партса пояснити офіційну позицію уряду з цього питання. Тим паче що в інших країнах Європи своїх громадян, котрі воювали у лавах SS, не вшановують.

...У квітні цього року Комісія ООН з прав людини підтвердила положення Дурбанської декларації, де засуджено спроби відродження неонацизму та неофашизму. Зокрема, було висловлено неабияку занепокоєність з приводу глорифікації (прославлення) колишніх воїнів «Waffen SS». Делегація Естонії голосувала проти прийняття цього документа. Свіжа заява прем'єр-міністра Естонії дає надію на те, що талліннська влада все-таки не приєднається до політики «мовчазного схвалення».

**Володимир СТРОЙ.**  
Таллінн.

### А ЯК У НИХ?

## У ПАР зі злочинністю намагаються боротися зуроченням

*Жителі одного з районів південноафриканського Кейптауна, який славиться високим рівнем злочинності, використовують у боротьбі з правопорушниками «зурочення».*

Щовечора група майже з тридцяти осіб, одягнених у нагрудники канаркового кольору, виходить на вулиці міста і, обравши групу потенційних порушників порядку, таких, як торговці наркотиками чи повії, протягом 15 хвилин, не відриваючись, дивиться на них. Довше їм стояти просто не вдається, оскільки всілякі кримінальні елементи вже здалеку впізнають поборників моральності за специфічною уніформою.

Ініціатива створення групи «лихе око» належить члену муніципалітету Джей Пі Сміту. Він переконаний, що за чотири місяці свого існування ініціативна група зробила чимало для свого району. Майже п'ятдесят магазинів, закритих свого часу через розгул злочинності, було знову відкрито, після того як вуличні банди залишили район. Сміт сподівається, що з часом група поповниться новими людьми. З метою їхньої безпеки поліція навіть виділила охорону для носіїв «лихого ока».

Хоча поки що ніхто з членів групи не піддавався фізичному насильству, зате образ, особливо з боку повій, котрі, за словами Сміта, «висловлюються дуже барвисто», було вислухано чимало.

Сміт розповів про випадок, коли його група кілька разів перемішалася слідом за купкою дівчиць легкої поведінки, які, зрештою, не витримали і «заявили, що йдуть додому дивитися телевізор». Таким само чином «лихе око» переслідує і клієнтів повій. «Цим людям ми посилаємо повідомлення, що їхні автомобілі було помічено в районі зкупчення повій. І не наша провина, якщо конверт із повідомленням відкриє дружина», — додав Сміт.

## Чиновникам загрожує скорочення

*Міністр фінансів Сполученого Королівства Гордон Браун оголосив урядовий план скорочення більш як 104 тисяч, або майже чверть держслужбовців протягом найближчих трьох років. Профспілки пророкують «занепад» соціальних служб у результаті скорочень і вже загрожують страйками.*

Загальна кількість держслужбовців у Британії на сьогодні становить 465,7 тисячі. Під скорочення потраплять 84150 осіб, які перебувають у підпорядкуванні центрального уряду, і 20 тисяч працівників органів місцевого самоврядування й автономних урядів Шотландії, Уельсу і Північної Ірландії. Крім того, 20030 посад перемістять з Лондона до провінції, зокрема п'ять тисяч — із апарата міністерства, очолюваного самим Брауном. Міністр пообіцяв надалі вживати суворіші заходи до чиновників, відсутніх на робочих місцях без поважних причин і любителям «хворіти» без довідки від лікаря.

Крім того, у рамках загальної програми оптимізації державних витрат міністерствам і відомствам наказано протягом тих самих трьох років розпродати зайві будинки та інше майно на загальну суму в 30 мільярдів фунтів стерлінгів. У цілому уряд планує заощаджувати по 21,5 млрд. фунтів на рік. Ці гроші підуть на освіту, охорону здоров'я, оборону, будівництво житла для бідних і допомогу закордонним державам.



Фото АП.



# Одеський спротив,

## або Чи є судові рішення обов'язковими для посадовців місцевого самоврядування?

### ЗА ЛИСТОМ

(Початок на 1-й стор.).

### А суть ось у чому

У комунальній квартири №3 будинку №66 по вулиці Великій Арнаутській в одній з кімнат площею 22,9 кв. м мешкають Тамара Горбунова, її дочка та малолітній онук. Тіснувато там їм утрюх, звичайно, але Тамара Василівна все тішила себе тим, що стоять вони на квартирному обліку в Жовтневій райадміністрації, а отже, рано чи пізно таки поліпшать свої житлові умови.

Така нагода, хай і з присмаком смутку, здавалося, трапилася: в сусідній (через коридор) кімнаті площею 11,8 кв. м померла 95-річна бабуся Ксенія Аніскіна —на оте житло, що звільнилося, цілком правомірно могла б претендувати сім'я Горбунових, адже інших мешканців у «комуналці» не було. Могла б, якби ще за три роки до своєї смерті бабуся кімнату не приватизувала й скороспішно не подарувала Віолеті Вирвич з квартири №5 того самого будинку №66. Про цю обгородку Горбунова випадково дізналася ще за життя сусідки-бабусі й, запідозривши неладне, звернулася до суду: розберіться, мовляв, коятьсяся, помоему, протиправні дії.

Центральний районний суд Одеси підтвердив: такі протиправні. Й виніс рішення: визнати недійсними свідоцтво про право власності на житло від 30.05.1994 року, видане К. Аніскіній органом приватизації, та договір дарування нею житлової кімнати В. Вирвич від 2.07.1994 року. Іншим рішенням суду й не могло бути. Адже чинними на той час законодавчими актами приватизація окремих кімнат в спільних квартирах, де мешкало кілька квартиронаймачів, не передбачалася. Знали про це, очевидно, й ті, хто видавав вищезгадане свідоцтво про право власності на житло бабусі Аніскіній. Бо в документі фігурує не кімната в «комуналці», а загалом квартира №3, хоча й вказується площа лише однієї кімнати. Отака собі, мовляв, окрема квартирка — 11,8 кв. м. Коли обман з'ясувався, а суд прийняв законне рішення, то відповідачам, очікувалося, нічого

іншого не залишалося, як виконати вердикт. Тим паче що рішення Центрального районного суду невдовзі повністю підтримала, розглядаючи касаційну скаргу В. Вирвич, судова колегія в цивільних справах облсуду, додавши й своє: недійсним було визнано розпорядження органу приватизації стосовно видачі К. Аніскіній отого липового свідоцтва. А вердикт суду касаційної інстанції, за чинними на той час законами, оскарженню не підлягав і вступав у законну силу з моменту його проголошення. Так мало бути.

### Відписки

Єдиним відповідачем, що добровільно виконав рішення суду в повному обсязі, стало міське Управління житлово-комунального господарства. По-перше, було скасовано відповідне розпорядження органу приватизації, подруге, в бюро технічної інвентаризації ліквідовано запис про приналежність житлової кімнати В. Вирвич на правах приватної власності. Отже, ота кімната знову набувала статусу державного житлового фонду і переходила у відання Жовтневої райадміністрації. Яка від такого дарунка почала активно... «відхрещуватися». І ніби аж радіти з того, що В. Вирвич не хоче добровільно виконувати рішення суду й віддавати ключі від тепер уже самоправно привласненого нею приміщення. Та на всі звернення Т. Горбунової відповідали одне й те саме: не можемо ми розглядати твоє прохання про розширення житла, бо в кімнаті, яку просиш, мешкає людина. Хай, каже Горбунова, і незаконно, хай фактично і не мешкає, бо вже й з будинку №66, продавши власну квартиру, переселилася, а оту кімнату просто тримає під замком...

Пояснення всьому цьому, як на мене, просте: Тамара Горбунова — занадто «мутить воду», активно відстоює не тільки власні інтереси. Своїми листами, зверненнями, скаргами на протиправні дії правоохоронців та чиновників, участю в пікетах вона встигла добряче «насолити» багатьом можновладцям. І після цього поліпшувати їй житлові умови? Ні, краще хай відчує, що значить іти проти «владно-

го вітру», може, опам'ятається. Чи не під впливом отаких настроїв у владних та правоохоронних структурах діяла й президія Одеського обласного суду, яка 16 лютого 2000 року скасувала згадані вище справедливі рішення Центрального райсуду та судової колегії з цивільних справ облсуду і відмовила Т. Горбунової в її позові? 17 травня того самого року оту президію мусила поправити судова колегія з цивільних справ Верховного Суду України, вказавши обласним служителям Феміди, ніби першокласкам юриспруденції, на те, що «закон зворотної сили не має і його положення не можуть поширюватися на правовідносини, що виникли до прийняття відповідних змін до закону» (а президія облсуду цього, зазначено, не врахувала), та на деякі інші помилки.

Судова колегія ВСУ ухвалила: постанову президії Одеського облсуду скасувати, а рішення Центрального райсуду та ухвалу судової колегії в цивільних справах облсуду залишити без змін. Було це, наголошено, трохи більш як чотири роки тому. Та віз, як кажуть, і нині там. Хоча відтоді змінилося у владних, управлінських та правоохоронних структурах Одеси чимало посадовців, і самі структури стали іншими (у результаті об'єднання районів вже немає, скажімо, Жовтневої райадміністрації), а Тамара Горбунова продовжує отримувати відписки з тими самими посиланнями на «зайнятість» так званої спірної кімнати (хоча яка ж вона спірна, коли то визнана судами власність міськради?) іншим мешканцем, тобто В. Вирвич.

### Скільки посадовців, стільки й думок

До того ж зі стін однієї і тієї самої установи нерідко виходять відповіді, що, м'яко кажучи, аж ніяк між собою не стикуються. Ось зразок цього. 15 серпня 2002 року керуючий справами Одеського міськвиконкому Володимир Лемза пише офіційного листа голові Жовтневої райадміністрації Сергію Миронову (копія — Т. Горбунової), в якому йдеться: «...розглянувши матеріали справи, вважаю необхід-

ним в місячний термін розглянути питання про приєднання кімнати площею 11,8 кв. м на житловій комісії Жовтневої РА. Оскільки суд не виносив ухвали щодо заборони райадміністрації відносно даної житлоплощі, прошу прийняти рішення згідно зі ст. 54 ЖК України» (останнє речення слід, очевидно, розуміти так: суд не виносив ухвали щодо заборони райадміністрації розпоряджатися даною житловою площею).

Через рік з лишком, 20 листопада 2003 року, з-під пера начальника юридичного управління Одеської міськради Раїси Мінченко народжується відповідь Тамарі Горбунової, у якій стверджується вже зовсім протилежне: «... кімната площею 11,8 кв. м у квартирі №3 належить гр. Вирвич В. К. на правах приватної власності на основі договору дарування від 2.07.1994 року... Враховуючи вищевикладене, для приєднання вказаної кімнати до наявної у вас житлоплощі немає підстав» (ніби й не читала начальник управління ухвал різних судів щодо скасування договору дарування та повернення отієї кімнати до державного фонду, хоча Т. Горбунова в своїх листах до міськради на них не раз вказувала).

Нарешті, вже 13 лютого 2004 року Т. Горбунова отримує відповідь міського голови Руслана Боделана: «...у провадженні місцевого суду Малиновського району м. Одеси перебуває цивільна справа за позовом прокурора Жовтневого району м. Одеси в інтересах Жовтневої райадміністрації про виселення гр. Вирвич В. К. зі спірної кімнати і за вашою заявою... щодо приєднання в порядку ст. 54 ЖК України кімнати площею 11,8 кв. м.

До закінчення судового розгляду Приморська районна адміністрація Одеської міської ради не вправі прийняти розпорядження щодо приєднання вказаної кімнати до квартири №3, наймачем якої ви є. Питання про надання спірного житлового приміщення буде розглянуто після прийняття судом рішення». Погодьтеся: відповіді міського голови та підлеглих йому посадовців дуже вже різняться між собою. Права рука, як-то кажуть, не знає, що робить ліва? Коротке пояснення

щодо останньої з наведених вище відповідей: позовна заява прокурора Жовтневого району подана до суду ще в жовтні 2000 року, однак і досі жодних рішень по ній не прийнято. Чим не зразок судової тяганини? Вже й Жовтневого району давненько немає, а ота заява різними місцевими судами все розглядається. Та й взагалі: а чи є у тому розгляді сенс? Рішення судової палати в цивільних справах ВСУ, про яке вже говорили, хіба хтось скасовував? Ні. То чому ж просто не виконують його?

### За правду — до КПЗ

Ось думка з цього приводу відомого одеського юриста Станіслава Умрихіна:

— Громадянка Вирвич могла бути виселена з кімнати в адміністративному порядку з санкції прокурора як особа, що самоправно зайняла житлове приміщення. Точніше, саме таким чином їй слід було змусити надати кімнату в розпорядження представників влади для подальшого вирішення долі житлової площі, яку вона просто закрила на замок, сама мешкаючи в іншому місці. Прокурор, замість цього, вдався до позову. Хіба не усвідомлює, що як тільки суду ста-

*P.S. Коли цей матеріал вже було підготовлено до друку, Т. Горбунова принесла до корупкту «ГУ» в Одесі копії ще двох вельми цікавих документів.*

*Перший з них — «Окрема ухвала» судової колегії з цивільних справ апеляційного суду Одеської області, яка всебічно розглянула скаргу Т. Горбунової щодо неправомірної бездіяльності Одеського міського голови стосовно її заяв та прохань. Визнавши скаргу вмотивованою, судова колегія визнала за необхідне довести це до відома міського голови Р. Боделана «для взяття на контроль вирішення питання за заявою Горбунової Т. В. щодо приєднання житлової площі у порядку ст. 54 ЖК України».*

*Другий документ — це «Припис про усунення порушень вимог житлового законодавства», направлений прокурором міста Миколою Маркіним голові Приморської райадміністрації Миколі Балану. В ньому зазначається, що під час перевірки звернень Т. Горбунової встановлено порушення вимог чинного законодавства з боку керівництва цієї адміністрації, роз'яснюється, в чому саме полягають оті порушення. А на закінчення — вимога: по-перше, вжити заходів щодо усунення зазначених порушень та недопущення подібного надалі; по-друге, «розглянути питання щодо надання житлового приміщення площею 11,8 кв. м. за адресою м. Одеса, вул. В. Арнаутська, 66, як звільненого, наймачеві суміжного приміщення. Про результати розгляду припису повідомити прокуратуру м. Одеси у встановлений законодавством 10-денний термін з дня його отримання».*

*— Невже й оці вимоги чиновники знехтують? Невже й надалі збиткуватимуться над мою сім'єю, порушуватимуть мої житлові й громадянські права? — у відчай запитує Тамара Василівна.*

*Можемо лише, звертаючись до керівників владних структур Одеси, повторити ці її запитання й від себе.*

### Госпіталізовано ще дев'ятнадцять солдатів

До госпіталізованих раніше 13 солдатів строкової служби, які працювали на будівництві автобана Київ—Одеса (про цю надзвичайну подію «ГУ» повідомляв 4 серпня), додалося ще дев'ятнадцятеро. З Любашівської центральної районної лікарні, куди всіх хворих спочатку дос-

не відомо про те, що Віолета Вирвич фактично не мешкає в спірній кімнаті і не має жодних правоустановчих документів на оте житлове приміщення, то суд тут же припинить провадження у справі? Одне слово, кінця-краю зволіканням не видно.

Між тим немає жодного законодавчого акта, який перешкодив би виконкому Одеської міськради розв'язати проблему шляхом адміністративного виселення Віолети Вирвич з кімнати та розглядові питання про надання отого приміщення сім'ї Горбунових.

...Ну а Тамара Василівна, ось уже багато років, ідучи проти «владного вітру», відчуває всі «принади» свого домагання справедливості. То її пограбували, то жорстоко побили у власній квартирі, то скло у вікнах каменюками повибивали, то у двері сокирою, погрожуючи розправою, гепали, то ще якісь капості чинили, — і жодного разу правоохоронці ніяк не можуть виявити зловмисників та встановити факту злочину. Мало того, саму Т. Горбунову під надуманими приводами затримують і майже на добу саджають до КПЗ — і ніхто за це відповідальності не несе. Доки?

### ВІСТІ З ОДЕЩИНИ

### Поїзди пішли в обхід Молдови

4 серпня пасажирський поїзд Одеса—Івано-Франківськ, що вирушив з перону причорноморського міста о 12 годині 52 хвилини, пішов не звичним маршрутом — через Молдову, а, роблячи солідний «гак», в обхід території сусідньої

країни. Його шлях тепер пролягає через Жмеринку, Вапнярку, Кам'янець-Подільський та інші українські міста. Водночас припинили свої рейси дизель-поїзди Молдовської залізниці, що ходили з Кишинєва на Одесу і Сімферополь та у зворотних напрямках. Причина цього — конфліктна ситуація у стосунках між Кишинєвом і Тирасполем, що призвела до заблокуван-

ня залізниці мешканцями Придністров'я у районі станції Бендери.

### Загинула під уламками сходів

Одна людина загинула й одну травмовано в результаті обвалу мармурових сходів в готелі «Красний» на вулиці Пушкінській, в Одесі. Нині цей будинок, споруджений

наприкінці позаминулого століття, реконструюють, там ніхто не мешкає. Жертвою стала 32-річна працівниця фірми «Каштан» — інвестора реконструкції, постраждав також 42-річний будівельник. За фактом загибелі людини порушено кримінальну справу. Під час її розслідування буде з'ясовано, очевидно, причину обвалу сходів на всіх чотирьох поверхах готелю водночас.

тавили і де надали їм першу медичну допомогу, пацієнтів перевели до Балтського військового госпіталю. Їхній стан оцінюють як середньої тяжкості. У дев'яти пацієнтів підтверджено діагноз «дизентерія». Найімовірнішим джерелом зараження фахівці називають забруднену зливами воду в криницях, що її вживали солдати.

Сторінку підготував  
Георгій ВОРОТНЮК.



Навіщо відпустки тим людям, які відпочивають у робочий час?  
Юрій РИБНИКОВ.

# Пахне смаженим!

Майже 55 тонн недоброякісних продуктів харчування вилучила цьогоріч ветеринарна служба Закарпатської області

## КОНТРОЛЬ

— Це більш як 27 тонн заоканських курячих стегенець та майже шість тонн молочної продукції, решта — м'ясні вироби, риба, — розповів начальник управління ветеринарної медицини в Закарпатській області Юрій Садварі. — Стегенця здебільшого були завезені на ринки Ужгорода, Мукачєвого, Виноградова та Міжгір'я кількома закарпатськими приватними підприємцями із холодокомбінатів Львова та Одеси «начорно», тобто без жодних документів. Частину — спалили. Частина після проварювання пішла на корм службовим собакам управління МВС України в Закарпатській області.

Не дійшли до потенційного споживача і гуманітарні молокопродукти, надіслані з Німеччини на одну із благодійницьких організацій Хуста. А морожена риба була завезена із Норвегії з

головами й нутрощами й уражена «хробаками».

— Головне в роботі ветеринарної медицини області — забезпечити епізоотичне благополуччя тваринництва і контролювати продукти харчування, — продовжив Юрій Садварі. — У першому півріччі проведено майже два мільйони вакцинацій, 360 тисяч профілактичних обробок тварин, тисячі діагностичних досліджень, а на ринках постійно проводять ветеринарно-санітарну експертизу.

Нинішнє літо на Закарпатті видалося особливо спекотним. Температура повітря у тіні сягала 35 градусів. Тому голова облдержадміністрації Іван Різак прийняв розпорядження «Про поліпшення стану справ на споживчому ринку області». Особлива увага прикута до якості продуктів, які завозять в область, та умов зберігання.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

## АКЦІЇ

### Як стати улюбленцем долі

Протягом 55 розіграшів телегри «Чудесне прання», організованої компанією Procter & Gamble, учасники виграли 1 726 000 грн. Цікаво, що серед гравців були ті, хто жодного разу в житті не виграв навіть кулькової ручки (киянка Ірина Резник, яка довірилася гороскопові і виграла 12 000 грн.). Грали і дуже ризикові: мешканка Северодонецька приховувала свою участь від чоловіка, налаштованого проти «цього телеобдурювання». Були і вкрай невпевнені, як родина Шалкаускас, які побоювалися, що ведучий не захоче читати їхнє прізвисько в ефірі. До речі, незабаром у нас знову з'явиться шанс поповнити сімейний бюджет: у вересні у великих торгових точках Києва, Харкова, Дніпропетровська, Одеси і Львова відновляться розіграші «Чудесного прання». І до того ж — «уживу»! Це значить, що покупці порошків Ariel, Tide чи Vopux зможуть одержати призи і подарунки, не полишаючи супермаркету чи ринку. Для цього досить знайти ігрове табло, знайоме за телевізійною версією гри.

Ольга СРІБНА.



## НОВИНКА

### У грецькій колекції — поповнення

На винзаводі ВАР «Радсад» розпочато випуск нової продукції. Вино «Тесей» — четверте в так званій грецькій колекції господарства. Воно продовжує серію, представлену марками «Німфа», «Прометей» та «Ерідан». Усі вина — плід фантазії й уміння місцевих виноробів. Автор «Тесея», головний винороб Галина Сурженко характеризує напій як поєднання глибокого аромату з повним гармонійним смаком, у якому переважають ягідні тони. Рожеве вино міцністю 18 градусів на 80% складається з винограду сорту «Аліготе» і на 20% — з винограду червоних сортів. Усього ж «Радсад» випускає 36 марок різних вин, 16 з яких — власні розробки.

Олена ІВАШКО.

Миколаїв.  
На знімку: оператор етикетувальної машини Оксана Яковлева.

Фото автора.

## Змучені задухою?



## ОБСЛУГОВУВАННЯ

Поспішаючи, забігла до магазину косметики та побутової хімії популярної торговельної мережі. Опинившись у залі, поглядом шукаю фахівця, який допоміг би швидко знайти потрібний товар. Виловлюю консультанта: «Підкажіть, де лежать зволожуючі серветки для обличчя?»

— Ой, не знаю, а чи є таке в нас, — замислилась дівчина і пере-

адресувала моє запитання колезі, яка врешті підказала, де треба шукати.

Хотіла ще купити дитині зубну щітку. На стенді їх було чимало для дорослих і тільки одна маленька у вигляді слоника. «Сиротинка» висіла без цінника. «Скільки коштує?» — цікавлюсь. Мій голос був голосом волаючого у пустелі: і касир, і консультанти мовчали, як партизани. Тільки одна мимохідь кинула: «Десь чотири гривні з копійками». Може, консультанти виконують роль наглядачів, чи то дефілюють для привабливості та на-

дання сучасного стилю торговельної мережі?

Як розповіла менеджер Світлана, у торговому залі працює кілька «видів» консультантів: постійні продавці-консультанти, представники якої-небудь торгової марки і найняті промоутери для рекламних акцій. Я, певно, не на тих натрапила. Але чому маю вникати в ці розмежування? Утім, менеджер Світлана стверджує, що взагалі у них на обслуговування скарг немає. Хіба що на роботу кондиціонера...

Людмила ОПАНАСЕНКО.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

## НАУКА



Удосконалюючи діліжанс, можна створити досконалий діліжанс, але першокласний автомобіль — навряд чи.

Едуард Де Боно.

# Запитання без відповіді, або Невже Міністерству освіти і науки не до науки

## ЗАПРОШУЄМО ДО РОЗМОВИ

Цей матеріал має свою передісторію. Не новина, що вітчизняна наука в занепаді. Шукати відповіді на вікопомні «хто винен?» та «що робити?» святий обов'язок не лише високопосадовців. Це й прерогатива широких верств громадськості, які витрачають кошти у вигляді податків на утримання державних чиновників.

Значні народні гроші через держбюджет живлять таки ту саму науку. Громада має знати, як і куди їх витрачають. Тому вирішено було робити актуальне інтерв'ю з керівником вищезначеного міністерства Василем Кременем. Напри-

кінці червня у перерві засідання з'їзду товариства «Знання», де були присутні і представники мас-медіа, і перші особи МОНУ, поспілкувалися, порозумілися й начебто домовилися. Автор цих рядків витягнув диктофона і вже, було, на-

лаштувався на розмову. Та коли міністр почув назву видання, його наче хтось підминув. Пославшись на серйозну зайнятість, вельмишановний Василь Григорович пообіцяв розмову пізніше і швидко ретировався. Потім було зроблено ще одну спробу отримати відповіді на підготовлені запитання. Кілька тижнів тому пропонували ті самі питання першому заступнику міністра, надіславши їх факсом до приймального.

І секретарка на тому кінці дроту відповіла, бушімто своєму керівникові їх показала, але той поки що відмовився. «Спробуйте, — порадила, — наприкінці тижня». А потім знову: «Спробуйте наприкінці тижня...». Тому ми обличили сподівання роздобути точку зору офіційних осіб і вирішили надрукувати в газеті деякі із запитань до міністра: можливо, наші небайдужі читачі забажають висловитися з порушених проблем. А заодно у своїх листах висловлять версії: «Чому міністерські чиновники так уникають відповідати на запитання?». Спробуємо з допомогою громади розставити крапки над «і». Витяги з листів, звісно, друкуватимемо.

1. Свого часу було два мі-

ністерства — міністерство освіти і міністерство науки. І одним із завдань міністерства науки значилося: спростити болючий процес запровадження нових розробок у промислове виробництво. Чи не вважаєте ви, що, потрапивши до зв'язки з освітою, наука тепер віддалилася



від промисловості, а запровадження новинок в економіку ускладнилося?

2. Наука не постане, доки не з'явиться активний попит на нові розробки з боку промисловості. Інноваційним шляхом розвитку в країні йде у кращому разі кожне десяте підприємство.

## Інформація до роздумів

### Усе вирішують «мані»

В Україні на утримання і забезпечення професійної діяльності одного науковця (зарплата, батарея в інституті, яка, може, колись буде гріти...) щороку в середньому витрачається 2 тисячі доларів, у Росії — 8—10 тисяч, Китаї — понад 20 тисяч, Бразилії — 50 тисяч, країнах ЄС — 100 тисяч, США — 200 тисяч доларів.

## Інформація до роздумів

### На прибуток можна розраховувати. Але в перспективі

Наука — найрентабельніша, після наркоторгівлі, галузь. Єдине — не завжди можна чекати швидкої віддачі. Звісно, розвивати науку покликана насамперед молодь, до того ж молоді особлива, котра перебуває в пошуку і не має звертати уваги на голод під час лекцій. А поки що Україну незалежну залишили 8 тисяч фахівців з ученими ступенями.

Як у промисловості стимулювати попит на інновації? Багато хто в наукових колах стверджує: потрібні пільги для тих виробників, де запроваджують сучасні наукові розробки. Інші вважають, що кошти на «обдарованих» пільгами підприємствах у нашій державі усе одно зникнуть. Якої ви думки з цього приводу?

3. Видатною подією минулого століття, що справила найбільший вплив на життя суспільства, експерти США назвали не вихід людини у відкритий космос чи політ на Місяць, не телебачення чи Інтернет, а створення національної інноваційної системи. Схожі створили усі провідні країни світу. Коли в нашій державі можна буде з повним правом казати, що і в нас запроваджено національну інноваційну систему?

4. На вашу думку, чи створено в країні умови для генерації нових ідей? Як «інтелектуальні напрацювання» перетворити на товар, яким можна зацікавити ринок?

5. На світовий ринок високих технологій проникнути надзвичайно складно. Де наша точка прориву? Раніше багато ставок робили на космічну галузь, комбайнобудування...

Можливо, просто обрані пріоритети держава належним чином не підтримує?

6. Уже в травні наступного року Україна може приєднатися до міжнародного Болонського процесу. Як зазначають, це дасть можливість розширити обмін студентами, сприятиме визнанню дипломів вітчизняних вузів за кордоном. Безперечно, факт можна розглядати як успіх. Але чи не станеться так, що Україна готуватиме кваліфікованих фахівців, які працюватимуть на економіку інших держав?

7. Що робить міністерство, щоб протидіяти «відпливу мізків» на Захід? І взагалі — чи проблема це? А може, успіх: адже українські науковці, яких не цінують належно у власній країні, хоча б за кордоном мають можливість себе реалізувати?

Валерій ДРУЖЕНКО.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



ТОЧКА ЗОРУ

За інформацією Міноборони, оприлюдненою недавно у ЗМІ, 2 липня ц. р., якраз напередодні Дня миротворця, пострілом із власної зброї під час перебування на службі покінчив життя самогубством старший сержант командир відділення Роман Гензерський. До закінчення служби залишалося трохи більше місяця. Хоча Роман мав намір продовжити термін контракту: уже подав відповідний рапорт. Кажуть, хлопець був хороший, комунікабельний. На службу не нарікав: в армії не новачок. Ні з ким не конфліктував. То яка загадкова сила змусила його зробити фатальний крок?..

«СКАЖІТЬ МАТЕРІ ПРАВДУ!..»

Як уже повідомляв «ГУ», у селі Росоша Липовецького району на Вінниччині, де поховали Романа Гензерського і де мешкають його батьки й молодша сестра, ніхто не вірить у те, що хлопець здатен був на таке. Односельці, які знають Романа з дитинства, що зазвичай ладні думати, тільки не про те, що сталося. У селі з цього приводу точаться найрізноманітніші розмови, висловлюються різні версії...

Напередодні трагедії увечері Любов Олександрівна розмовляла з сином по телефону. Він телефонував часто, один раз протягом тижня обов'язково. До закінчення контракту залишалося трохи більше місяця. У серпні уже мав бути вдома. Під час останньої розмови серце матері не відчувало жодної тривоги. Роман запитував про звичні клопоти: чи запас батько сина на зиму, як там сестра-випускниця. Вкотре пообіцяв: як приїде, обов'язково доб'ється, щоб встановили батькам телефон (весь цей час він набирав номер сусідки, а та вже кликала до слухавки когось із батьків). У голосі — жодних хвилювань чи тривоги... Це було наприкінці дня. А вранці вони отримали телеграму. Ніби світ перевернувся.

Романові було 23 роки. Ще зі школи готував себе до служби — хотів стати офіцером. В училище не поступив. Служив строкову. Потім — за контрактом. Проходив відбір у миротворчий батальйон в Югославію, але не потрапив: конкурс був великий. Від служби в Іраку мати усіляко відмовляла сина. А він на те: «Де ще можна заробити грошей?» Хотів допомогти батькам, а ще більше — сестричці, їй скільки всього треба. Казав, може, назбирає трохи грошей на квартиру. Хлопець будував плани на майбутнє. Таким його знали у селі — старанним, совісним, щирим, відвертим, високим, дужим. Тому ніхто не хоче вірити у те, що Роман сам собі укоротив віку.

«ЗАГИНУВ НА БОЙОВОМУ ПОСТУ...»

Такі слова були сказані на цвинтарі полковником, який разом з командиром взводу, де служив Роман, супровод-

Батьки Романа Гензерського який загинув у Іраку, хочуть мати повну інформацію про останні години життя сина...



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ЧИ Є В АРМІЇ ПРАВДА?..

жував тіло покійного до його села. У ті хвилини, коли труну опускали у могилу, мати не могла вникнути у їх суть, їй було не до того. Тепер, коли минув час, Любов Олександрівна згадує сказане і задумується: то її син загинув чи покінчив із собою?..

Як не розпитували приїжджих про причини смерті Романа, вони лише знизували плечима: мовляв, нічого не знаємо. Те, що хлопець був урівноважений, мав авторитет, — про це офіцери повторювали не раз. Так само говорили про

нелегкі умови служби. Хоч би хто що казав, кулі в Іраку свистять над головами усіх. Дошкуляє нестерпна спека. Інколи доводиться переносити такі нервові напруження!.. Але ж, наголошували офіцери, кожен з нас знав, на що йде. До того ж робив це добровільно.

НА ВІЙНУ — 3... ПСИХОЛОГОМ

Генерал-полковник запасу, колишній командувач ВПС України Володимир АНТОНЕЦЬ:

— Військові не приховують той факт, що рівень морально-психологічної підготовки серед миротворців не такий, якого вимагають умови служби. Така підготовка, на мою думку, повинна відбуватися за спеціальною програмою.

Якщо у роки війни наші бійці захищали Батьківщину, то уже цей факт додавав їм сили й незламності духу. У тих, хто служить у чужій країні, завдання зовсім інші. Думки — також. Чого гріх таїти — кожен з миротворців стає до лав з думкою про те, як заробити грошей.

Але, нехай там що, життя солдата й офіцера є найдорожчим. Берегти його, зокрема, повинні психологи. Поруч має бути людина, якій у важкі хвилини можна відкрити душу, а взамін почути пораду чи бодай слово підтримки. Розумію, що це додаткові затрати, але... Втім, я не певен, що спеціалістів такого профілю, до того ж з вузькою спеціалізацією, готують військові вузи.

«ПІД ЧАС БУРІ НАВІТЬ ДУБИ ЛАМАЮТЬСЯ...»

На кафедрі психології Вінницького державного педагогічного університету імені Коцюбинського я попросив змодельовати ситуацію, в якій знаходився Р. Гензерський перед тим, як він покінчив життя самогубством. Завдання для науковців виявилось непосильним. Не через брак знань — через нестачу інформації. І все-таки дещо вдалося дізнатися.

Як свідчить статистика, випадки самогубства серед молоді найчастіше трапляються навесні і восени. У складних умовах кожен індивідуум проявляє себе по-різному. Більшості, на жаль, не вдається уникнути психологічного зламу. «Під час бурі навіть дуби ламаються...». Бувають моменти, коли людина перестає володіти собою. Глибоко проаналізувати такий стан можна лише за допомогою психоаналізу, що стоїть на стику двох наук — психології і медицини.

На жаль, жоден з наявних нині тестів не дає можливості досконало розгледіти душу людини. Вона продовжує залишатися таємницею за сімома замками. Всі риси характеру індивідуума можуть, як кажуть, відповідати дійсності лише за сприятливих умов його місцезнаходження. Як тільки умови змінюються... Це ще раз підтверджує необхідність постійно гартувати силу волі й духу. Особливо во-  
якам, які відправляються в «гарячі» точки. Можливо, звучить парадоксально, але, йдучи на війну, треба брати із собою психолога...

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.  
На знімку: таким Роман Гензерський залишиться в нашій пам'яті.

Р. С. Це вже другий випадок самогубства серед наших миротворців у Іраку. А загалом там загинуло семеро військових українських ЗС.

Дітей війни зігріли Білокоровичі

ПАМ'ЯТЬ

Кожен, кому довелося пройти нелегке життя і кий літа, як то кажуть, уже на осінь повернули, з вдячністю згадує вчителів, які у важкі повоєнні роки намагалися вивести в люди голодних і босих дітей. Добре пам'ятаю своїх наставників, котрі терпляче навчали нас, сільських підлітків-переростків у Білокоровицькій середній школі. Дарма, що п'ятдесят літ минуло відтоді, як її закінчив.

Нас розуму тоді навчали здебільшого фронтовики та інваліди війни. З теплом і любов'ю згадую керівника нашого 8-А класу — капітана-хіміка Радянської Армії, випускницю Дніпропетровського університету Надію Григорівну Трохименко. Це був педагог від Бога — лагідна, як матуся, вимоглива і терпляча. Вона не поспішала ставити двійки за незнання теми, а неквапно роз'яснювала і повторювала, допоки ми не

засвоювали матеріал. Вчителька ніколи в класі не користувалася книжкою. Тож поступово всі опанували нелегкий предмет і мали добрі та відмінні оцінки. Далося все це Надії Григорівні нелегко, адже у неї була покалічена рука і протез на нозі. Всі ми любили її і намагалися хоча б на 8 Березня зробити скромний подарунок, на що вона казала: «Краще привітайте своїх мам».

Не без її допомоги організували в класі ху-

дожню самодіяльність, в навколишніх населених пунктах ставили п'єси, співали, декламували вірші. Виручені кошти здавали до фонду школи, з допомогою якого потім купували одяг і взуття сиротам та дітям з бідних сімей. Влітку і восени старшокласники нарівні з дорослими працювали в полі та на фермах, що також сприяло наповненню шкільного фонду.

Добрим словом хотів би згадати завуча, інваліда війни Бориса Мойсейовича Кесельмана, який бездоганно знав українську мову й літературу і від нас цього самого вимагав. Не забуду історика, директора школи, фронтовика Михайла Івановича Шишучка, його побратима по Великої Вітчизняній Олександра Олександро-

вича Рученка, що навчав нас німецької мови. Його розповіді про великих німецьких поетів, композиторів і музикантів киришні учні й донині пам'ятають.

Знання, здобуті в ті важкі роки, допомогли згодом багатьом випускникам Білокоровицької середньої школи стати педагогами, інженерами, юристами, медиками, агрономами, економістами, військовими спеціалістами. Дехто з них, як мій друг, інженер-поліграфіст Володимир Шадюра, й досі працює. Тож і виходить, як у пісні: не старіють душею ветерани.

Володимир СКИДАН, ветеран праці, учасник війни, економіст.

Радомишль Житомирської області.

ОГОЛОШЕННЯ

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ДП ВАТ "Донбасенергобуд" "Миронівський завод будівельних матеріалів", повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляється незавершене будівництво жилого будинку (під розборку), яке розташоване за адресою: смт. Миронівськ, вул. Радянська, початкова ціна продажу - 68731,68 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 3436,58 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ "Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами конкурсу можна ознайомитись у організатора конкурсу. Строк надання заяв 15 календарних днів із дня публікації у газеті по 20 серпня 2004г. включно. Конкурс відбудеться після 16 календарних днів із дня публікації інформації 23 серпня 2004г., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 1600 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83 та на сайті ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області: bankruptcy.internet.dn.ua

Закрите Акціонерне Товариство «Український килимовий комбінат» Ідентифікаційний код 31627400 Повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються до 30 вересня 2004 року включно з моменту публікації цієї об'яви. Претензії приймаються за адресою: 03022, м. Київ, вул. Козача, 122.

# Славу продають на базарі

— Підійди, діду, — попросив онук. — Ну, підійди, будь ласка. Я тебе орденом зараз нагороджуватиму. Такого в тебе нема, — на дитячій долоні лежав орден Слави.

Дід, Іван Вікторович Богатирьов, здригнувся. Не тому, що Слави справді в нього не було, — інші ордени були, а цього доля не подарувала.

— Івасю, де ти його взяв? — спитав дід.

Ванько-молодший (дід був Ванько-старший) оглянувся. Неподалік стояв його найширіший приятель Юрко зі своїм цуциком Кешею. Хлопчик показав рукою на Кешу:

— Він відняв. У чесному бою. Ми з Юрком тільки-но ввійшли в парк, що біля базару, а назустріч чимчикує дворняжка. На ший, на червоній стрічечці, орден. Наш Кеша як рвоне повідок — і в бій. Поки добіг, а вони вже качаються по землі, шерсть у всі боки летить, і орден відлетів, а стрічечка у Кеші в зубах. От...

Онук простягнув дідові червону стрічечку.

— Я ж учора, — сказав він, — відкрив копилку, хотів тобі на День Перемоги орден купити. Але от безплатно дістав...

— Це як? — сторопів дід. — Де ж це ордени продають?

— А на базарі, на барахолці їх, діду, продають. Які хочеш.

— Та як же це?! — дивувався дід. — Поведи мене, хочу своїми очима...

Побачене здалося бувалому фронтовикові, який пройшов і кров і вогонь, страшним судом. Прямісінько на нього йшла дівуля, раз у раз відгортаючи полу своєї шкіряної куртки, на внутрішньому боці якої красувалося орденів і медалей більше, ніж їх було на парадному мундирі маршала Жукова. Вона йшла, вихиляючи стегнами, а ордени й медалі подзенькували і якимось дивно ворушились, немов живі...

Далі на шляху в діда й онука опинився старий ветеран. Груді обвішані царськими орденами: святого Георгія всіх ступенів і святих, нижчих рангом.

Як вони сяяли! І як же палали жадобою очі крамарів, пройдисвітів, міняйл і шахраїв, що кружляли довкола старого! А той усе повторював:

— Не продається! Не міняється!

Значить, не всі хриstopродавці!.. А перед очима громадилися і громадилися шкатулки, торбинки і коробочки з дзвенячою бойовою славою.

Біля високої тополі стояв дідок: винуватий погляд, медалі в руці. «Фронтовик», — відразу зрозумів Іван Вікторович.

— Ти чого так на мене дивишся, братухо? — спитав фронтовик у діда. — Пенсію мені платять маленьку — от і приторговую. А що робити? Коли йшли на штурм, нам обіцяли: за ціною, мовляв, не станемо! Ну, а які нинькі ціни? Сам знаєш. Куди мені з моєю пенсією?..

І тут Ванько-молодший шосили смикнув діда за руку і потяг з базару. В очах обох стояли сльози...

Ігор ПОПОВ.

Одеса.

## Розумний і чуйний

Я — мати сімох дітей. Усе життя працювала в рідному колгоспі «Перемога». За сумлінну працю неодноразово була нагороджена медалями і грамотами. Зараз на пенсії. На жаль, це такий період життя, коли всі заслуги забуваються. Дванадцять років довелося оббивати пороги сільської ради і райдержадміністрації, щоб збільшити свій город на 0,11 га.

На щастя, моє та й багатьох односельчан, крісло глави райдержадміністрації обійняв розумний і чуйний чоловік — Іван Іліка. Тільки завдяки йому я отримала омріяну землю. Хоча за законом могла користуватися нею вже давно. Більше б на керівних посадах таких людей, як Іван Октавіанович. Величезне йому материнське спасибі.

Олександрина АПЕТРОАЕЙ.

Горбове  
Герцаївського району  
Чернівецької області.

## Для новин важлива актуальність

Газету «Голос України» передплачую з першого номера і завжди — на рік. Подобається все: гострота журналістського пера, вміння правдиво подавати матеріали, неординарне мислення журналістів, їхня сміливість і вміння зацікавлювати й утримувати читача.

Але є одне зауваження до співробітників нашого поштового відділення. Як ложка дорoga до обіду, так і свіжі новини хочеться одержувати вчасно. А нам, жителям села Іванівки, «Голос України» чомусь доставляють із запізненням на три-чотири дні, а трапляється, що і на цілий тиждень. А хочеться жити сьогоднішнім днем, а не минулим тижнем.

Григорій СТАРОДУБ.

Іванівка  
Межівського району  
Дніпропетровської області.

## Якби президентом був я...

...то моїм головним принципом на посаді глави держави була б:

- турбота про всі верстви населення, екологію та імідж України.

Калінінське  
Херсонської області.

...я перемістив би наголос з економічної площини на політичну. Моїми кроками були б:

- докорінне оновлення кадрів в органах виконавчої влади (нові кадри забезпечили б стовідсоткове виконання вже прийнятих законів. Громадяни України, незалежно від національності, відчули б, що найвищою владою у нашій державі є народ);
- створення громадянського суспільства. Будь-який громадянин повинен відчувати відповідальність за долю країни та мати змогу впливати на ту чи іншу ситуацію;
- демократизація органів внутрішніх справ, Збройних сил України: зробити їх більш відкритими перед населенням;
- залишити три-чотири потужні політичні партії. Це зробило б політичну сферу прозорою та зрозумілішою;
- реальна свобода слова, заборона однобокого висвітлення будь-яких подій.

Рівне.

Віктор НАГОРНИЙ,  
студент.



**Фото з конверта**  
— Мамо, я ж просив братика!..  
Миколаїв.  
Фото Юрія ПАВЛІВА.

## Нібито й подарунок, але...

Наприкінці 2003 року, згідно з розпорядженням Київської міської державної адміністрації, в квартирах малозабезпечених ветеранів встановлено нові газові плити. Воно нібито й добре — турбота про ветеранів, але...

Моя плита має пошкодження емалі, гвинти кріплення не однакові, складається враження, що вони взагалі «чужі». Найприкріше, що плита й досі стоїть на дошках. Замість ніжок мені запропонували залізні гвинти, які можуть пошкодити підлогу кухні. На численні прохання та скарги замінити плиту отримував відписки, мовляв, з плитою повний порядок. Та чи порядок?

До Дня Перемоги ветерани отримали привітання від керівництва з такими гарними побажаннями. На жаль, слова розходяться з реальними діями.

Іван ЄФИМЕНКО,  
ветеран Великої Вітчизняної війни та праці.  
Київ.

## Ми розучилися вірити

У нашій країні освіту здобувають діти багатих батьків. Вони за гроші складають іспити, одержують дипломи, і неважко здогадатися, яке майбутнє чекає на Україну з купленими знаннями.

Не сприяє здобуттю вищої освіти і нова пенсійна реформа. За основу взято тільки грошовий еквівалент надходжень до пенсійного фонду. Але тут явно не вистачає психологічного стимулятора, адже вчителі, які відпрацювали по 30—35 років, одержують пенсію нарівні з людьми, котрі ніякої освіти не мають. І на що в цьому випадку зорієнтується молодь? Кому захочеться п'ять років забивати голову науковими термінами, якщо й так можна заробити непогану пенсію?! Ось так Україна поступово і перетворюється на відсталу державу.

Нині, перед президентськими виборами, кандидати обіцяють багато чого. Тільки розучилися ми їм вірити. І голосувати не хочеться: знаєш, що все вирішують влада і гроші, а не голос народу.

М. ДЕНИСОВА.

Сімферополь.

Мал. Віктора ПОПОВА.





ОГОЛОШЕННЯ

**6 вересня 2004 р. о 14 год. 00 хв. за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/236 відбудеться аукціон з продажу за грошові кошти наступного майна СП «Мукачівський промкомбінат»:**

1. Котельня (без обладнання) внутрішня площа — 159,6 кв. м, площа забудови — 159,2 кв. м, об'єм — 931 куб. м., — 25116, — грн. в т. ч. ПДВ. Місце знаходження: м. Мукачєво Закарпатської обл., вул. Крилова, 96.
2. Трансформаторна (без обладнання) внутрішня площа — 25,2 кв. м, площа забудови — 31,5 кв. м, об'єм — 107 куб. м., — 4410,00 грн. в т. ч. ПДВ. Місце знаходження: м. Мукачєво Закарпатської обл., вул. Крилова, 96.
3. Кишковий цех (без обладнання) внутрішня площа — 206,1 кв. м, площа забудови — 257,72 кв. м, об'єм — 773,00 куб. м — 23100,00 грн. в т. ч. ПДВ. Місце знаходження: м. Мукачєво Закарпатської обл., вул. Крилова, 101 «а».
4. Транспортний засіб: марки — АВІА, модель: «А 31 КШ», державний номер: 78-97 ЗАМ — 648,00 грн. в т. ч. ПДВ.
5. Транспортний засіб: марки — АВІА, модель: «КС 31», державний номер: 36-62 ІКА — 540,00 грн. в т. ч. ПДВ.
6. Транспортний засіб: марки — ГАЗ, модель — (фургон 52-01), державний номер 20-70 ЗАН — 540,00 грн. в т. ч. ПДВ.

Для участі в аукціоні потенційним покупцям слід подати заявки на участь в торгах не пізніше як за три дні до проведення аукціону та внести в безготівковому порядку грошові кошти в розмірі 10% від початкової ціни продажу об'єкта на рахунок організатора торгів — Філії Агентства з питань банкрутства в Закарпатській області у АППБ «Аваль» м. Ужгород, п/р 2600014776, код 26252740, МФО 312345. Заявка на участь у торгах, конкурс повинна містити назву предмета продажу, відомості про юридичну або фізичну особу, що подає заявку. Заявка, копія документа про сплату гарантійного внеску можуть бути надіслані рекомендованим листом організатору торгів. Відповідальність за своєчасність доставки і форму надісланих поштою заявки і пропозицій та пов'язаний з цим ризик несе учасник торгів. Потенційним покупцям, для реєстрації як учасника, слід мати при собі: документ, що посвідчує особу, або представника юридичної особи, їх повноваження; довідку про те, що проти учасника торгів не порушено справу про банкрутство; документ про внесення грошових коштів у розмірі 10% від початкової ціни продажу об'єкта; документ про внесення реєстраційного внеску в розмірі одного неоподатковуваного мінімуму; декларацію про доходи для покупців-фізичних осіб; нотаріально засвідчені копії установчих документів для покупців-юридичних осіб (копію рішення про участь в аукціоні — для органів місцевого самоврядування).

З усіх питань організації та проведення аукціону слід звертатися до організатора торгів — Філії Агентства з питань банкрутства в Закарпатській області — за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/236, тел. (03122) 3-59-37.

**Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та ліквідатор ВАТ «Першотравневий завод сільськогосподарських машин»** повідомляють про проведення публічних торгів (аукціону) з реалізації майна підприємства-банкрута.

На публічні торги виставляється наступне майно, розташоване за адресою: Запорізька область. м. Бердянськ. вул. Свободи, 117/3:

Лот № 1: Будівля складу електрообладнання, загальною площею 123,1 м<sup>2</sup>. Початкова ціна продажу лота 9 735,60 грн.; з ПДВ;

Лот № 2: Будівля ідальні, загальною площею 409,7 м<sup>2</sup> . Початкова ціна продажу лота 21 844,80 грн., з ПДВ;

Лот № 3: Приміщення ідальні, загальною площею 174,2 м<sup>2</sup> . Початкова ціна продажу лота 10 612,00 грн., з ПДВ;

Гарантійний внесок у розмірі 10 % від початкової ціни продажу майна, що реалізується, перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 2600827020 в ЗОД АППБ «Аваль» м. Запоріжжя, МФО 313827, код ЗКПО 26252756.

Реєстраційний збір 17 грн. за комплект документів для реєстрації публічних торгів (аукціону) перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 260082431 в ЗОД АППБ «Аваль», м. Запоріжжя, МФО 313827, код ЗКПО 26252756.

Заявки на участь у публічних торгах (аукціоні) приймаються не пізніше, ніж за три дні до дати проведення аукціону за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95 з 9.00 до 17.00 (крім вихідних).

Для ознайомлення з майном та оформлення участі у публічних торгах (аукціоні) звертатися за телефонами: (0612) 64-39-01, 64-36-22.

Публічні торги (аукціон) відбудуться 06 вересня 2004 р. о 12.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95.

Господарським судом Запорізької області Постановою від 19.07.2004 р. по справі № 20/77-19/28 визнано банкрутом Українсько-американське спільне підприємство в формі товариства з обмеженою відповідальністю «Інтрейд Груп» (юридична адреса: 69050. Україна, м. Запоріжжя, вул. Космічна, 119, код ЄДРПОУ 22950357, п/р 26008046801 в АБ «Металург», м. Запоріжжя, МФО 313582) і відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено Болдакову Ольгу Генадіївну (ліцензія АА №315471 від 30.08.2002 р.), що мешкає за адресою: 69104, м. Запоріжжя. вул. Маліновського, буд.26а, кв. 117, тел. (0612)17-37-31).

Господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності,1) ухвалою від 11.06.2004 р. порушено провадження у справі № 17/170-Б про визнання банкрутом боржника - сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Прислuchанське» с. Сахнівці, Старокостянтинівського району, Хмельницької області. Код № 31048388, розрахункові рахунки №№ 26003301501, МФО 375166; 260062276 МФО 315966. Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Попадюк Олександра Феодосійовича, м. Старокостянтинів, Хмельницької області вул. Миру, 3/20, кв. 14, ліцензія № 250190, серія АА від 10.01.2002 р.

Всі заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

**ОГОЛОШЕННЯ**  
**про проведення відкритих торгів з попередньою кваліфікацією на визначення генерального підрядчика**

1. Замовник торгів: Дніпровська електроенергетична система НЕК «Укренерго». Код ЄДРПОУ 20517231

1.1. Поштова адреса: 69096, м. Запоріжжя, вул. Гребельна, 2

1.2. Контактні: телефон (0612)58-47-16; Факс (0612)58-23-78

**2. Інформація про роботи, що закуповуються:**

2.1. Будівництво системи автоматичного пожежегасіння автотрансформатора.

2.2. Місце виконання робіт: м. Запоріжжя. ПС «ДД». Вул. Автodoroжна, 3А

2.3. Роботи виконуються згідно проектної документації.

**3. Місце та спосіб отримання тендерної документації:** м. Запоріжжя. вул. Гребельна.2, Дніпровська ЕС НЕК «Укренерго», служба догвірної роботи Бубновська О. А., каб 128, тел.(0612) 58-47-16, fax (0612) 58-23-78.

**4. Додаткова інформація:** Тендерна документація буде передана поштою (електронною поштою) на адресу виконавця або через його представника протягом трьох календарних днів після отримання від виконавця письмового запиту про надання необхідних документів. З проектною документацією можна ознайомитись у Дніпровській ЕС.

Попередня кваліфікація відбудеться о 10-00 10.08.04.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) порушив справу № Б-25/39-04 про банкрутство Спеціалізованого підприємства "Харківліфт", юридична адреса - 61002 м. Харків, вул. Іванова, 10, поштова адреса - 61003 м. Харків, вул. Ільїнська, 61, кв. 98, ЄДРПОУ 30916414, п/р 2600402314788 у КБ "Базис".

Розпорядник майна арбітражний керуючий Івлєва Н. А., (ліц. АА № 250463 від 18.04.02 р., м. Харків, вул. С. Тархова, 5, кв. 9).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від публікації оголошення.

**Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та керуючий санацією ВАТ «Дніпроенерго»** повідомляють про те, що публічні торги (аукціон) з реалізації майна підприємства, які було призначено на 27 серпня 2004 р., не відбудуться у зв'язку з відповідним рішенням комітету кредиторів ВАТ «Дніпроенерго» від 30.07.04 р.

**Дочірнє підприємство «Електро ТВ Восток»** акціонерного товариства закритого типу «ТНПС», код ЄДРПОУ 24439485, місцезнаходження: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Плеханова, б. 3, кв. 11; зареєстровано виконкомом Бабушкінської районної Ради народних депутатів м. Дніпропетровська 26 грудня 1996 року, обліковий номер № 0257-Доч. П, оголошує про припинення своєї діяльності шляхом ліквідації. Претензії приймаються ліквідаційною комісією протягом 2-х місяців за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Плеханова, б. 3, кв. 11.

Приватне підприємство «Амбрелла» (49000, м. Дніпропетровськ, Пр. ім. Газети «Правда», 6.93, к.15. Код ЗКПО 32186599) оголошує про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом двох місяців за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, пр. ім. Газети «Правда», 6.93, к.15.

Господарським судом Тернопільської області (46000, м. Тернопіль. вул. Князя Острозького, 14а) порушено провадження у справі № 15/Б-472 про банкрутство Доірнього підприємства «Обрій» (вул. С. Петлюри, 18/35, м. Кременець, Тернопільська область, 47000. Код 30917381, п/р 26004791555731 в Тернопільській обласній філії АКБ «Укрсоцбанк», МФО 338017).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Дідича Володимира Євгеновича (м. Тернопіль, вул. Коперніка.3, ліцензія серії АА № 047819 від 15.10.2001 р.).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарський суд Донецької області (83048, Донецька обл., м. Донецьк, вул. Артема, 157) 29 червня 2004 року порушив справу №-27/36 Б про банкрутство Державного підприємства «Амвросіївський комбінат комунальних підприємств» (юридична адреса: 87300, Донецька обл., Амвросіївський р-н, м. Амвросіївка, вул. Куйбишева, 69), код ЗКПО 03343367, р/р 26002301191 в Амвросіївському відділенні № 3312 ВАТ «Державний ощадний банк України» та вжив заходів до забезпечення вимог кредиторів.

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Школа Андрій Сергійович — ліцензія № 047978.

Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

**10 вересня 2004 р. о 13 год. 00 хв. за адресою: Закарпатська область, м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/234, відбудеться аукціон з продажу за грошові кошти майна ТОВ «Мрія»**

а саме: Машина для формовки повітря (лінія 1) за ціною 6234,00 грн.; Машина для формовки повітря (лінія 2) за ціною 4156,00 грн.; Розливочна машина XRB 16 за ціною 7840,00 грн.; Установка для фільтрування за ціною 2553,00 грн.; Компресор WAN DWA 121 за ціною 1679,00 грн.; Компресор WAN DWA 122 за ціною 1119,00 грн.; Конвеєр за ціною 42 грн.; Конвеєр за ціною 42 грн.; Комп'ютер за ціною 270,00 грн.; Мобільний телефон за ціною 210,00 грн.; Міні АТС за ціною 192,00 грн.; Набір меблів за ціною 383,00 грн.

Потенційні покупці повинні внести в безготівковому порядку грошові кошти в розмірі 10% від початкової ціни продажу об'єкта та реєстраційний внесок на рахунок організатора торгів — Філії Агентства з питань банкрутства в Закарпатській області у АППБ «Аваль» м. Ужгород, п/р № 2600014776, Код 26252740, МФО 312345.

Для участі в аукціоні потенційним покупцям слід подати заявки на участь в торгах по 7 вересня 2004 р. До заявки додаються: документ, що посвідчує особу, або представника юридичної особи, їх повноваження; довідку про те, що проти учасника торгів не порушено справу про банкрутство; документ про внесення грошових коштів у розмірі 10% від початкової ціни продажу об'єкта на рахунок Філії Агентства з питань банкрутства; документ про внесення реєстраційного внеску в розмірі одного неоподатковуваного мінімуму на рахунок Філії Агентства з питань банкрутства, декларацію про доходи, належним чином завірене свідоцтво про державну реєстрацію суб'єкта підприємницької діяльності та ідентифікаційного коду для покупців-фізичних осіб; нотаріально засвідчені копії установчих документів для покупців-юридичних осіб (копію рішення про участь в аукціоні — для органів місцевого самоврядування). З об'єктом можна ознайомитися особисто щодня, крім вихідних (субота, неділя), з 9 до 16 години за місцезнаходженням майна.

З усіх питань організації та проведення аукціону слід звертатися до організатора торгів за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/234, тел. (03122) 35937.

**Дочірнє Підприємство «Гайдарівець»** Відкритого акціонерного товариства «ЗАКОРДОНЕНЕРГО-КОМПЛЕКТБУД» (ідентифікаційний код 25210431), повідомляє, про свою реорганізацію, шляхом перетворення в закрите акціонерне товариство «Гайдарівець».

Закрите акціонерне товариство «Гайдарівець» є правонаступником усіх майнових та особисто немайнових прав і обов'язків дочірнього підприємства «Гайдарівець» ВАТ «ЗАКОРДОНЕНЕРГОКОМПЛЕКТБУД».

Претензії приймаються протягом двох місяців з моменту опублікування за адресою: Черкаська область, Канівський район, с. Ліпляве, вул. Софіївська. Будинок, 5.

**Довідки за телефоном:** (04736)33-3-09.

Правління ВАТ.

Господарський суд Дніпропетровської області Постановою від 22.07.04 р. по справі № Б 26/120/03 визнав ОКП «Криворізький консервний завод» (код ЄДРПОУ 24614066, с. Новопілля, Криворізький район Дніпропетровської області, 49820, р/р № 26005123635811 у Криворізькій філії АКБ «Укрсоцбанк», МФО 305619) банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначений Шевцов Є. В. (ліцензія № 250313 АА), 49069, м. Дніпропетровськ, а/с 3925.

Господарський суд Миколаївської області Постановою від 28 липня 2004 року (справа № 4/385) визнав банкрутом та розпочав ліквідаційну процедуру Дочірнього підприємства «Оліск» ВАТ «Дамен Шіпярдс Океан», ЄДРПОУ 24786005, м. Миколаїв, Корабельний район, пл. Заводська, 1.

Ліквідатором призначено Томашевського О. О. (ліцензія Міністерства економіки України АА № 669672), к. т. 23-12-61. Претензії кредиторів приймаються протягом 30 діб з дня публікації оголошення.

Постановою Господарського суду Донецької області (83048, Донецька обл., м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 02 червня 2004 року по справі №-33/197 Б визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю аграрно-виробниче підприємство «Садко» (юридична адреса: 87343, Донецька обл., Амвросіївський р-н, с. Білоярівка, вул. Мира, 1), код ЗКПО 31000875, р/р 26001301461235 у Амвросіївській філії Донецького головного регіонального управління «Промінвестбанку» України.

Відкрита ліквідаційна процедура строком на 4 місяці.

Ліквідатором боржника призначений арбітражний керуючий Перцов Е. Ю., ліцензія № 047749 (адреса: 83000, Донецька область, м. Донецьк, пр. Комсомольський, 28/94).

**Дніпропетровська філія Агентства з питань банкрутства (Організатор торгів) проводить повторний аукціон з продажу майна підприємства-боржника — ВАТ „Електрон-Газ”**

(справа № Б26/17/03), яке розташоване за адресою: Дніпропетровська область, м. Жовти Води, вул. Гагаріна, 40. Загальна характеристика об'єктів продажу: лот №1 - оброблюючий центр MITSUI SEIKI VR-5A, початкова ціна - 261000 грн. 00 коп. в т.ч. ПДВ; лот №2 - оброблюючий центр MITSUI SEIKI VR-5A, початкова ціна - 261000 грн. 00 коп. в т.ч. ПДВ; лот №3 - оброблюючий центр MITSUI SEIKI VR-5A, початкова ціна - 261000 грн. 00 коп. в т.ч. ПДВ.

Гарантійні внески учасників аукціону (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір за реєстрацію учасників аукціону - 17 грн. перераховується на рахунок Організатора торгів: п/р 26009351680100 в АППБ „Аваль" МФО 305653, код ЄДРПОУ 26252710 до 01.09.2004р. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 01.09.2004р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, 6.48, кім. №3, з 9.00 до 18.00 (крім вихідних). З питань ознайомлення з об'єктами та оформлення участі в аукціоні звертатися за тел. (056)744-19-31. З технічним станом об'єктів продажу можна ознайомитися за тел. (05652) 2-40-01.

Аукціон відбудеться 06.09.04р., об 14.00 за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, 6.48, кім. №3.

Переможець аукціону визнається той учасник, який запропонував найвищу ціну за об'єкт продажу. Результати публічних торгів (аукціону) оформлюються протоколом, який є підставою для укладання протягом 15 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником.

ОГОЛОШЕННЯ

Інформація про додатковий випуск акцій відкритого акціонерного товариства "Дніпровагонмаш"

1. **Характеристика емітента.**

1.1. **Повне найменування:** відкрите акціонерне товариство "Дніпровагонмаш".  
**Скорочене найменування:** БАТ "Дніпровагонмаш".  
1.2. **Місцезнаходження, номери телефонів (факсу):** Україна, 51925, Дніпропетровська область, м. Дніпропетровськ, вул. Українська, буд. 4. Тел. (05692) 3-30-46, факс (05692) 3-26-38, e-mail: sales@dvvm.com.ua  
1.3. **Дата державної реєстрації товариства та орган, що здійснив його реєстрацію:** БАТ "Дніпровагонмаш" зареєстроване виконкомом Дніпродзержинської міської ради народних депутатів 19 квітня 1995р.  
1.4. **Предмет та цілі діяльності:**  
1.4.1. **Цілі діяльності:** здійснення підприємницької діяльності для одержання прибутку в інтересах акціонерів Товариства, максимізації добробуту акціонерів у вигляді зростання ринкової вартості акції Товариства, а також отримання акціонерами дивидендів.  
**Предмет діяльності:**  
- виробництво залізничних вагонів, залізничних вагонів, залізничної техніки, іншої продукції транспортного машинобудування;  
- здійснення усіх видів ремонтів залізничних вагонів, залізничної техніки, іншої продукції транспортного машинобудування;  
- виготовлення металовиробів та металоконструкцій виробничого, будівельного та побутового призначення.  
1.5. **Розмір статутного капіталу:** 831 790 (вісімсот тридцять одна тисяча сімсот дев'яносто) гривень 00 копійок, який поділений на 1 663 580 (один мільйон шістсот шістдесят три тисячі п'ятсот вісімдесят) штук простих іменних акцій номінальною вартістю 0,50 грн. кожна.  
1.6. **Чисельність штатних працівників станом на 30.06.2004 р.:** 3534 чел.  
1.7. **Чисельність акціонерів станом на 30.06.2004 р.:** 3639 акціонерів.  
2. **Дані про посадових осіб емітента:**

Посада	Прізвище, ім'я та по батькові	Рік народження	Освіта	Кваліфікація	Виробничий стаж, років	Стаж роботи на даній посаді, років	Посада, яку особа займає на основному місці роботи
Генеральний директор	Лазарев Леонід Віталійович	1959	вища	Інженер-металург Інженер-економіст	22	6	Генеральний директор
Член дирекції	Распорський Віктор Петрович	1963	вища	Інженер шляхів сполучення-механік	15	4	Директор технічний
Член дирекції	Воронович Віктор Петрович	1954	вища	Інженер-механік	28	1	Заступник генерального директора з виробництва
Член дирекції	Ракітін Сергій Іванович	1956	вища	Інженер-металург	24	1	Заступник генерального директора з маркетингу і продаж
Член дирекції	Петішко Ольга Іванівна	1947	вища	Інженер-економіст	33	10	Заступник генерального директора з економіки
Член дирекції	Фомін Володимир Радомирович	1956	вища	Інженер-металург	25		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Член дирекції	Кравець Юрій Михайлович	1952	вища	Інженер шляхів сполучення-будівельник	27		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Член дирекції	Малініна Марина Михайлівна	1961	вища	Інженер-механік	20	1	Заступник генерального директора з персоналу
Член дирекції	Смотрицька Любов Вікторівна	1958	вища	Економіст	21	4	Начальник фінансового відділу
Член дирекції	Бистров Юрій Олександрович	1956	вища	Інженер-металург	22	1	Директор ДП "Стальзавод"
Член дирекції	Шульц Олександр Григорович	1968	вища	Інженер-програміст	12		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Член дирекції - головний бухгалтер	Гетьман Наталя Василівна	1956	вища	Економіст з бухгалтерського обліку в сільському господарстві	26		Обрана загальними зборами 16.07.2004
Голова наглядової ради	Лебедев Павло Валентинович	1962	вища	Фінансист-економіст	25		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Член наглядової ради	Тегіпо Сергій Миколайовч	1966	вища	Історія і право	20		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Член наглядової ради	Шифрін Володимир Мусійович	1935	вища	Металургія	46		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Член наглядової ради	Яловий Андрій Іванович	1955	вища	Інженер-механік	29	2	Президент ЗАТ "ТЕКО-Дніпромезит"
Член наглядової ради	Скіба Віктор Анатолійович	1976	вища	Економіст	5		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Член наглядової ради	Дерішев В'ячеслав Володимирович	1968	вища	Економіст	12		Обраний загальними зборами 16.07.2004
Голова ревізійної комісії	Нечипоренко Сергій Анатолійович	1971	Вища	Магістр державного управління	16		Обраний загальними зборами 16.07.2004

- \*Примітка: відомості щодо посади, яку особа займає на основному місці роботи, емітенту не надано.
3. **Відомості про середню заробітну плату членів виконавчого органу за І півріччя 2004 року та 2003 рік:** члени виконавчого органу БАТ "Дніпровагонмаш" згоди на подання інформації про середню заробітну плату не надали.  
4. **Перелік рішень (дозволів) емітента на провадження певних видів діяльності:**
- | Вид діяльності   | Номер (дозволу) | Дата видачі | Найменування державного органу, що видав ліцензію (дозвіл) | Дата закінчення дії ліцензії (дозволу) |
|--|-----------------|-------------|--|--|
| Використання радіочастотного ресурсу України (частота 166,750 МГц) | № 2703          | 25.10.02    | Державний комітет зв'язку та інформатизації України        | 25.10.07                               |
| Використання радіочастотного ресурсу України (частота 156,725 МГц) | № 3004          | 24.01.03    | Державний комітет зв'язку та інформатизації України        | 24.01.08                               |
5. **Відомості про участь емітента в холдингових компаніях, концернах, асоціаціях:** емітент не бере участі в холдингових компаніях, концернах, асоціаціях тощо.  
6. **Відомості про юридичних осіб, у яких емітент володіє більше, ніж 10 % статутного капіталу (активів), у т.ч. про дочірні підприємства, філії та представництва емітента:** БАТ "Дніпровагонмаш" володіє:  
- 51,5 % статутного фонду ТОВ "Кринчанський районний цегельний завод";  
- 60 % статутного фонду компанії "US DNIPRO CO".  
Має дочірнє підприємство "Дніпродзержинський сталеливарний завод".  
Філії та представництва не має.  
7. **Опис діяльності емітента за станом на 30.06.2004 р.:**  
7.1. **Обсяг основних видів продукції, послуг або робіт, що здійснює емітент:**  
БАТ "Дніпровагонмаш" здійснює свою діяльність згідно з чинним законодавством і статутом підприємства. Основними видами діяльності підприємства є виробництво та усі види ремонтів залізничних вагонів, залізничної техніки, іншої продукції та транспортного машинобудування. Станом на 30.06.2004 року вироблено товарної продукції на суму 172066,7 тис. грн., чистий дохід від реалізації продукції становить 5516,4 тис. грн.  
7.2. **Ринки збуту та особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність емітент:**  
Найкрупнішими споживачами продукції Товариства є транспортно-експлуататорські компанії, підприємства гірничо-металургійного комплексу, підприємства коксохімії, Українська та Укрощевагон, Магнітогорський, Липецький, Челябинський, Криворізький, Вискуський, Дніпровський меткомбінати, Маріупольський меткомбінат ім. Ілліча. Компанії-експедитори: "Євросіб" і "ІР-транс", "Нова перевізана", "Континет-Лоджистик", "Транс-гарант". Заводи по виробництву технічного вуглецю: Усть-Каменогорський, Ярославський і Омський заводи.  
До особливостей розвитку галузі, у якій здійснює діяльність БАТ "Дніпровагонмаш", належать: постійне збільшення обсягів грузових залізничних перевезень; постійне розширення асортименту грузів, які потребують залізничних перевезень. Таким чином підприємству єсть стійкий попит на різноманітні грузові залізничні вагони.  
7.3. **Обсяги та напрями інвестиційної діяльності емітента станом на 30.06.2004 р.:**  
- 798 105 грн. інвестовано у статутний фонд компанії "US DNIPRO CO";  
- 1069591,40 грн. інвестовано у статутний фонд ТОВ "Кринчанський районний цегельний завод";  
- 3 541 495 грн. інвестовано у поновлення виробничих засобів дочірнього підприємства "Дніпродзержинський сталеливарний завод".  
7.4. **Політика щодо досліджень та розробок:** Усі дослідження та розробки БАТ "Дніпровагонмаш" спрямовані на збільшення обсягів виробництва продукції.  
8. **Можливі фактори ризику в діяльності емітента:**  
- розташування основних виробничих потужностей в межах території іншого підприємства;  
- можливість невиконання договорних обов'язків контрагентами - споживачами продукції емітента;  
- кризові явища в економіці України;  
- зміни в законодавстві щодо регулювання діяльності підприємств та податкової політики держави;  
- зменшення платоспроможного попиту на продукцію Товариства;  
- надзвичайні події техногенного походження.  
9. **Перспективи діяльності емітента на поточний та наступний роки:**  
У 2004 році товариство планує збільшити обсяг виробництва на 267,8%. А саме випуск вагонів у 2004 році планується у такій кількості:  
- магістральні вагони - 3717 шт.  
- промислові вагони - 60 шт.  
- коксове обладнання - 3 шт.  
У 2004 році буде освоєно два види нової продукції: вагон - платформа для труб великого діаметру і вагон - платформа для листового прокату та відповідно буде випущено їх у кількості 375 і 200 штук.  
Значна увага у 2004 році буде приділятися технічному переозброєнню Товариства.  
10. **Фінансова звітність за І півріччя 2004 року:**  
10.1. Баланс на 30 червня 2004 року (див. додаток 1).  
10.2. Звіт про фінансові результати за І півріччя 2004 року (див. додаток 2).  
11. **Фінансова звітність за 2003 рік:**  
11.1. Баланс на 31 грудня 2003 року (див. додаток 3).  
11.2. Звіт про фінансові результати за 2003 рік (див. додаток 4).  
12. **Дані про випуск акцій:**  
12.1. **Дата і номер рішення (протоколу) про випуск акцій, найменування органу, який прийняв рішення:**  
Рішення про збільшення розміру статутного капіталу БАТ "Дніпровагонмаш" шляхом додаткового випуску акцій прийнято черговими загальними зборами акціонерів (протокол № 11 від 16 липня 2004 року). Рішення з питання збільшення

- статутного капіталу Товариства шляхом додаткового випуску акцій існуючої номінальної вартості прийнято 1 430 369 (один мільйон чотириста тридцять тисяч триста шістдесят дев'ять) голосами, що складає 99,9923 відсотків голосів, які належали акціонерам або їх представникам, присутнім на загальних зборах.  
12.2. **Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку:**  
7 486 110 (сім мільйонів чотириста вісімдесят шість тисяч сто десять) гривень 00 копійок.  
12.3. **Мета використання фінансових ресурсів, залучених від випуску:**  
- на розширення виробничих потужностей Товариства - 2 245 833 грн.  
- на модернізацію основних фондів - 5 240 277 грн.  
Всього: 7 486 110 грн.  
12.4. **Зобов'язання емітента щодо невикористання коштів, залучених від випуску акцій, для покриття збитків Товариства:** емітант зобов'язується не використовувати кошти, залучені від випуску акцій, на покриття збитків.  
12.5. **Кількість акцій за типами та категоріями:** 14 972 220 (чотирнадцять мільйонів дев'ятсот сімдесят дві тисячі двісті двадцять) штук простих іменних акцій.  
12.6. **Форма випуску акцій:** документарна.  
12.7. **Перелік засновників із зазначенням кількості, типу та категорії належних їм акцій на дату прийняття рішення про випуск акцій:** засновником Товариства є держава в особі Міністерства машинобудування, військово-промислового комплексу і конверсії України. На дату прийняття рішення про додатковий випуск акцій засновник акціями Товариства не володіє.  
12.8. **Права, що надаються власникам простих іменних акцій:**  
- брати участь в управлінні Товариством (через участь та голосування на загальних зборах особисто або через своїх представників);  
- одержувати інформацію про діяльність Товариства, Дирекція Товариства не має право встановлювати обмежений доступ акціонерів до річної фінансової звітності Товариства та його внутрішніх положень;  
- виходу із Товариства шляхом відчуження належних йому акцій. Акціонер має право вільно розпоряджатися належними йому акціями Товариства, зокрема, продавати чи іншим чином відчужувати їх на користь інших юридичних та фізичних осіб без попереднього інформування та (або) отримання на це дозволу інших акціонерів або Товариства;  
- брати участь у розподілі прибутку Товариства та одержувати його частину (дивіденди);  
- на переважне придбання додатково випущених Товариством акцій в кількості, пропорційній частці акціонера у статутному капіталі Товариства на дату прийняття рішення про випуск акцій;  
- вимагати обов'язкового викупу Товариством всіх або частини належних йому акцій у випадках та порядку, передбачених чинним законодавством України та внутрішніми документами Товариства;  
- одержати, у разі ліквідації Товариства, частку у вартості майна Товариства, пропорційну частці акціонера у статутному капіталі Товариства відповідно до чинного в Україні законодавства;  
- реалізовувати інші права, встановлені чинним в Україні законодавством.  
Привілейованих акцій Товариство не має.  
12.9. **Номінальна вартість однієї акції:** 0,50 грн.  
12.10. **Серії та порядкові номери акцій:** всі акції випускаються серією "В" з № 1 663 581 - 16 635 800.  
12.11. **Адреси місць, дати початку та закінчення проведення першого етапу підписки на акції:** 49038, м. Дніпропетровськ, вул. Горького, 2. ТОВ "ІКК "Славутич-Капітал". Тел. для довідок: (0562) 32-25-72. Перший етап розпочинається 21 серпня 2004 р. та закінчується 04 вересня 2004 р. і буде проводитись з 11.00 до 16.00.  
12.12. **Адреси місць, дати початку та закінчення проведення другого етапу підписки на акції:** 49038, м. Дніпропетровськ, вул. Горького, 2. ТОВ "ІКК "Славутич-Капітал". Тел. для довідок: (0562) 32-25-72. Другий етап розпочинається 05 вересня 2004 р. та закінчується 07 вересня 2004 р. і буде проводитись з 11.00 до 16.00.  
12.13. **Запланований курс продажу акцій:** акції будуть продаватися за номінальною вартістю 0,50 грн.  
12.14. **Відомості щодо ринкової вартості акцій:** відомостями щодо ринкової вартості акцій Товариство не володіє.  
12.15. **Докладний опис порядку підписки на акції та їх оплати:**  
Підписка на акції здійснюється в два етапи та триває 18 календарних днів:  
- на першому етапі, який триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, не більше кількості, пропорційній їх частці у статутному капіталі на дату прийняття рішення про додатковий випуск акцій;  
- на другому етапі, який триває 3 (три) календарних дні, реалізується право інших інвесторів на придбання акцій, що випускаються додатково, та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому, на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери Товариства.  
З дня, наступного за днем закінчення першого етапу підписки, на вимогу акціонера або іншого інвестора Товариство повинно надати інформацію про кількість акцій, на які здійснена підписка на першому етапі.  
В терміни проведення відповідного етапу підписки особи, які бажають підписатися на акції, подають заяву на ім'я Генерального директора ТОВ "ІКК "Славутич-Капітал", в якій зазначаються: прізвище, ім'я, по батькові, паспортні дані, місце проживання, контактний телефон - для фізичних осіб; повне найменування, код ЄДРПОУ, місцезнаходження, контактний телефон, прізвище, ім'я, по батькові уповноваженої особи, яка підписує заяву - для юридичних осіб; кількість акцій, на які заявник бажає підписатися; кількість акцій Товариства, які знаходяться у власності заявника на дату прийняття рішення про додатковий випуск акцій; дата скінчення заяв. Заява засвідчується підписом фізичної особи, звана юридичної особи - підписом уповноваженої особи та печаткою юридичної особи.  
Після прийняття заяви з особою, яка бажає придбати акції, укладається договір, в якому зазначаються: кількість акцій, на які була здійснена підписка; умови і порядок оплати вартості акцій; умови передачі акцій Товариством у власність особі, яка бажає придбати акції; умови і строки повернення особі, яка бажає придбати акції, коштів при невиконанні нею умов договору (підписки) або у випадку неможливості завершення Товариством додаткового випуску акцій.  
Дирекція має право вносити зміни в інформацію щодо строків підписки в разі неможливості проведення реєстрації інформації та публікації її в строки, об'явлені раніше.  
Особи, які бажають придбати акції, згідно з умовами договору, повинні оплатити протягом періоду відповідного етапу підписки вартість акцій в повному обсязі (сто відсотків) грошовими коштами в національній валюті - шляхом внесення їх на поточний рахунок № 265000101226 у КБ "Земельний Капітал" м. Дніпропетровська, МФО 305880, код ЄДРПОУ одержувача 32614172; в іноземній валюті - шляхом внесення їх на валютний рахунок № 26507050100003 у ПриватБанк, SWIFT: CHASUS33 за курсом НБУ на дату укладання договору.  
Після оплати вартості акцій згідно умов випуску особи повинні надати реєстратору, що здійснює ведення реєстру власників іменних цінних паперів Товариства, інформацію, в якій вказується, хто є ці особи, їх місцезнаходження, реквізити укладених договорів на підписку (номер та дата), кількість цінних паперів, на яку вони підписуються, категорія цінних паперів, документи, що підтверджують надходження коштів на сплату.  
По закінченню підписки Товариство надає реєстратору інформацію про емісію акцій, осіб, які підписалися на акції додаткового випуску та іншу облікову інформацію в обсязі, встановленому діючими нормативними актами.  
Особам, які підписалися на акції, на підтвердження внесення коштів в оплату за акції видаються тимчасові свідоцтва. Видача тимчасових свідоцтв здійснюється на підставі даних журналу обліку розповсюдження випуску акцій.  
12.16. **Порядок реалізації акціонерами свого переважного права на придбання акцій:**  
На першому етапі підписки акціонери користуються рівним переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, не більше кількості, пропорційній їх частці в статутному капіталі Товариства на дату прийняття рішення про додатковий випуск акцій. Заяви, що наділиши від інвесторів, які не є акціонерами, до початку другого етапу підписки не розглядаються.  
На другому етапі підписки реалізується право інвесторів та існуючих акціонерів на придбання акцій, що реалізуються додатково. Але акціонери користуються переважним правом на придбання акцій у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право на першому етапі, в порядку черговості надходження відповідних заяв.  
Для реалізації свого переважного права на придбання акцій, що випускаються додатково, протягом встановленого для цього терміну подається заява і здійснюється оплата акцій відповідно до умов випуску.  
Під час реалізації акціонерами свого переважного права Товариство не обмежує використання грошових коштів, як форми оплати акцій.  
12.17. **Дні, що проводяться в разі перевищення (недосягнення) запланованого рівня підписки або її дострокового закінчення:**  
Перевищення запланованого рівня підписки на акції не допускається.  
У разі досягнення запланованого рівня підписки припиняється достроково, але не раніше закінчення першого етапу підписки.  
Загальні збори акціонерів Товариства приймають рішення щодо результатів підписки на акції додаткового випуску.  
У разі не досягнення запланованого рівня випуску підписка встановлюється на фактичному рівні і затверджується загальними зборами акціонерів.  
У разі відмови від випуску акцій кошти повертаються на протязі 30 (тридцяти) днів з дня прийняття відповідного рішення.  
12.18. **Дані про торговля цінними паперами, послугами якого користується емітент щодо розміщення додаткового випуску акцій:** Товариство з обмеженою відповідальністю "Інвестиційно-консалтингова компанія "Славутич-Капітал" (код ЄДРПОУ 32614172), знаходиться за адресою: 49038, м. Дніпропетровськ, вул. Горького, 2, тел./факс (0562) 32-25-72. Ліцензія видана Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку України на здійснення професійної діяльності на ринку цінних паперів - серія АА № 549358 від 26.08.2003 р. Строк дії ліцензії: 26.08.2003 р. - 26.08.2006 р.  
12.19. **Терміни, порядок та адреси місць виплати дивідендів за підсумками календарного року:**  
Дивіденди виплачуються один раз на рік за підсумками календарного року. Виплати дивідендів за акціями має здійснюватися тільки у грошовій формі. Дивіденди виплачуються протягом 3 місяців з дати прийняття загальними зборами рішення про виплату дивідендів, шляхом перерахування коштів на особовий рахунок акціонера або іншим чином за рішенням загальних зборів акціонерів. За прострочення виплати дивідендів Товариство виплачує акціонерам дивіденди з урахуванням встановленого індексу інфляції за весь час прострочення.  
Право отримання дивідендів мають особи, які є акціонерами на дату початку строку виплати дивідендів. Дивіденди нараховуються тільки на повністю оплачені акції.  
13. **Перелік і результати попередніх випусків цінних паперів із зазначенням свідоцтв про реєстрацію випусків цінних паперів та органів, що видали відповідні свідоцтва:**  
Перший випуск акцій Товариства зареєстровано 14 березня 1994 р., свідоцтво за реєстраційним номером 94/1/94 видане Міністерством фінансів України. Розміщено простих іменних акцій у кількості 1259600 шт. на загальну суму 62 980 000 000 карбованців. Номінальна вартість однієї акції 50 000 карбованців. Перший випуск акцій сплачено та розміщено в повному обсязі. Акції: простих на пред'явника, привілейованих іменних, простих, привілейованих - випущено не було.  
У зв'язку з визначенням форми випуску акцій як документарної Дніпропетровським територіальним управлінням Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку України було видане свідоцтво про реєстрацію випуску акцій 18 червня 1994 року за реєстраційним номером 78/04/1/98. При цьому свідоцтво за реєстраційним номером 94/1/94 від 14.03.1994 р. анульовано.  
Другий випуск акцій Товариства зареєстровано 12 червня 2003 р., свідоцтво за реєстраційним номером 266/1/03 видане Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку України. Розміщено простих іменних акцій у кількості 1661580 шт. на загальну суму 830790,00 гривень. Номінальна вартість однієї акції 0,50 грн. Другий випуск акцій сплачено та розміщено в повному обсязі. При цьому свідоцтво за реєстраційним номером 78/04/1/98 від 18.06.1998 р. анульовано.  
Акції: простих на пред'явника, привілейованих іменних, простих, привілейованих - випущено не було.  
Третій випуск акцій Товариства зареєстровано 22 березня 2004 р., свідоцтво за реєстраційним номером 147/1/04 видане Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку України. Розміщено простих іменних акцій у кількості 1663580 шт. на загальну суму 831 790,00 гривень. Номінальна вартість однієї акції 0,50 грн. Третій випуск акцій сплачено та розміщено в повному обсязі. При цьому свідоцтво за реєстраційним номером 266/1/03 від 12.06.2003 р. анульовано.  
Акції: простих на пред'явника, привілейованих іменних, простих, привілейованих - випущено не було.  
14. **Кількість акцій, що перебувають у власності членів виконавчого органу та перелік осіб, частки яких у статутному фонді перевищують 5 % із зазначенням відсотків за кожною такою особою:**

№ п/п	П.І.Б. акціонера-фізичної особи або найменування акціонера-юридичної особи	Посада	Кількість акцій	Частка в статутному капіталі Товариства
1.	Лазарев Леонід Віталійович	Генеральний директор	20	0,001
2.	Петішко Ольга Іванівна	Член дирекції	536	0,024
3.	Фомін Володимир Радомирович	Член дирекції	2	0,00012
4.	Кравець Юрій Михайлович	Член дирекції	3	0,00018
5.	Малініна Марина Михайлівна	Член дирекції	31	0,002
6.	ALAN INVESTMENTS S.A.	-	157250	9,453
7.	GEVELD HOLDINGS INC.	-	157375	9,460
8.	KARINO TRADING LTD	-	156615	9,414
9.	MORTONDALE ASSETS LIMITED	-	157300	9,456
10.	ALL-STREAM VENTURES LTD	-	112256	6,748
11.	НЬОВЕЛЛ ІНДСТРІЗ ЛІМІТЕД	-	157290	9,455
12.	ОЛБІ ПРОДАКШІН ЛТД	-	157200	9,450
13.	Корбан Вікторія	-	365600	21,977
14.	Дементієнко Олександр Вікторович	-	112824	6,782

15. **Відомості про реєстратора:** Товариство з обмеженою відповідальністю "Привіпнров'є-Реєстр" (код ЄДРПОУ 31143308), знаходиться за адресою: 49038, м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, 98. Ліцензія на право ведення реєстру (серія АА № 119782) видана Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку України 07.09.2001р. Строк дії ліцензії: 07.09.2001 р. - 07.09.2004 р.  
Послугами депозитарію Товариство не користується.  
16. **Дані про відповідальних осіб за інформацію про випуск акцій:**  
- генеральний директор БАТ "Дніпровагонмаш" - Лазарев Леонід Віталійович;  
- головний бухгалтер БАТ "Дніпровагонмаш" - Гетьман Наталя Василівна.  
17. **Дані щодо бірж або позабіржових торговельно-інформаційних систем, на яких продавались або продаються цінні папери емітента:** цінні папери Товариства на біржах або позабіржових торговельно-інформаційних системах не продавались і не продаються.  
18. **Дані щодо осіб, відповідальних за проведення аудиту емітента:** Приватне підприємство аудиторська фірма "Актив Аудит" (код ЄДРПОУ 20298250), знаходиться за адресою: 49101, м. Дніпропетровськ, вул. Леніна, буд. 41, офіс 303. Телефон: (0562) 36-66-43. Свідоцтво про внесення до реєстру суб'єктів аудиторської діяльності №0230, видане за рішенням Аудиторської палати України від 26.01.2001 року № 98. Свідоцтво одержане 26.01.2001 року.
- |   |                  |
|---|------------------|
| Генеральний директор БАТ "Дніпровагонмаш"                         | Л.В. Лазарев     |
| Головний бухгалтер БАТ "Дніпровагонмаш"                           | Н.В. Гетьман     |
| Директор приватного підприємства аудиторської фірми "Актив Аудит" | Р.М. П'ятигорова |
| Генеральний директор ТОВ "ІКК "Славутич-Капітал"                  | О.О. Гугніна     |



ОГОЛОШЕННЯ

БАЛАНС на 30 червня 2004 р. Форма N 1				Додаток № 1	
Код за ДКУД 1801001				тис. грн.	
АКТИВ	Код рядка	На початок звітнього періоду 3	На кінець звітнього періоду 4		
1	2	3	4		
<b>I. Необоротні активи</b>					
Нематеріальні активи:					
залишкова вартість	010	334,2	382,8		
первісна вартість	011	545,1	623,1		
накопичена амортизація	012	(210,9)	(240,3)		
Незавершене будівництво	020	1666,8	1867,9		
Основні засоби:					
залишкова вартість	030	33397,3	33177,6		
первісна вартість	031	90516,2	91280,9		
знос	032	( 57118,9 )	( 58103,3 )		
Довгострокові фінансові інвестиції:					
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040	5410,8	5409,2		
інші фінансові інвестиції	045	-	-		
Довгострокова дебіторська заборгованість	050	230,1	344,9		
Відстрочені податкові активи	060	-	-		
Інші необоротні активи	070	-	-		
<b>Усього за розділом I</b>	<b>080</b>	<b>41039,2</b>	<b>41182,4</b>		
<b>II. Оборотні активи</b>					
Запаси:					
виробничі запаси	100	46766,8	44235,5		
тварини на вирощуванні та відгодівлі	110	-	0,8		
незавершене виробництво	120	22625,1	31391,9		
готова продукція	130	6074,6	16002,7		
товари	140	21,0	22,0		
Векселі одержані	150	89,1	16533,1		
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:					
чиста реалізаційна вартість	160	24262,3	9255,7		
первісна вартість	161	26916,0	10006,9		
резерв сумнівних боргів	162	( 2653,7 )	( 751,2 )		
Дебіторська заборгованість за розрахунками:					
з бюджетом	170	4449,4	18338,4		
за виданими авансами	180	62671,5	92424,2		
з нарахованих доходів	190	33,1	33,1		
із внутрішніх розрахунків	200	-	-		
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	6246,6	2622,2		
Поточні фінансові інвестиції	220	-	-		
Грошові кошти та їх еквіваленти:					
в національній валюті	230	2038,5	92,5		
в іноземній валюті	240	-	-		
Інші оборотні активи	250	13423,3	16395,0		
<b>Усього за розділом II</b>	<b>260</b>	<b>188701,3</b>	<b>247347,1</b>		
<b>III. Витрати майбутніх періодів</b>	<b>270</b>	<b>3323,1</b>	<b>3391,1</b>		
<b>Баланс</b>	<b>280</b>	<b>233063,6</b>	<b>291920,6</b>		
ПАСИВ	Код рядка	На початок звітнього періоду 3	На кінець звітнього періоду 4		
1	2	3	4		
<b>I. Власний капітал</b>					
Статутний капітал	300	830,8	831,8		
Пайовий капітал	310	-	-		
Додатковий вкладений капітал	320	603,0	603,0		
Інший додатковий капітал	330	97131,3	97075,2		
Резервний капітал	340	207,7	207,9		
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	3645,1	8787,8		
Неоплачений капітал	360	( - )	( - )		
Вилучений капітал	370	( - )	( - )		
<b>Усього за розділом I</b>	<b>380</b>	<b>102417,9</b>	<b>107505,7</b>		
<b>II. Забезпечення наступних витрат і платежів</b>					
Забезпечення виплат персоналу	400	-	-		
Інші забезпечення	410	-	-		
Цільове фінансування	420	-	5,9		
<b>Усього за розділом II</b>	<b>430</b>	<b>-</b>	<b>5,9</b>		
<b>III. Довгострокові зобов'язання</b>					
Довгострокові кредити банків	440	-	-		
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	-	-		
Відстрочені податкові зобов'язання	460	8095,0	8095,0		
Інші довгострокові зобов'язання	470	351,6	-		
<b>Усього за розділом III</b>	<b>480</b>	<b>8446,6</b>	<b>8095,0</b>		
<b>IV. Поточні зобов'язання</b>					
Короткострокові кредити банків	500	20265,0	55296,4		
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	1514,8	636,0		
Векселі видані	520	1179,4	2387,4		
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	7154,4	6928,1		
Поточні зобов'язання за розрахунками:					
з одержаних авансів	540	76989,1	93299,4		
з бюджетом	550	395,6	220,8		
з позабюджетних платежів	560	385,7	385,7		
зі страхування	570	441,8	639,8		
з оплати праці	580	763,4	1140,9		
з учасниками	590	398,1	398,1		
із внутрішніх розрахунків	600	-	-		
Інші поточні зобов'язання	610	12711,8	14981,4		
<b>Усього за розділом IV</b>	<b>620</b>	<b>122199,1</b>	<b>176314,0</b>		
<b>V. Доходи майбутніх періодів</b>	<b>630</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
<b>Баланс</b>	<b>640</b>	<b>233063,6</b>	<b>291920,6</b>		
Керівник		Лазарев Леонід Віталійович			
Головний бухгалтер		Гетьман Наталія Василівна			

Звіт про фінансові результати за I півріччя 2004 р. Форма N 2				Додаток № 2	
Код за ДКУД 1801003				тис. грн.	
I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ					
Стаття	Код рядка	За звітний період 3	За попередній період 4		
1	2	3	4		
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	188715,9	87478,2		
Податок на додану вартість	015	( 3890,1 )	( 5785,8 )		
Акцизний збір	020	-	-		
	025	-	-		
Інші вирахування з доходу	030	( 8686,2 )	-		
Чистий доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	035	176139,6	81692,4		
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040	( 148487,7 )	( 58483,1 )		
Валовий:					
прибуток	050	27651,9	23209,3		
збиток	055	-	-		
Інші операційні доходи	060	113248,9	55989,3		
Адміністративні витрати	070	( 8461,2 )	( 5463,9 )		
Витрати на збут	080	( 9813,2 )	( 1608,7 )		
Інші операційні витрати	090	( 116102,4 )	( 57556,9 )		
Фінансові результати від операційної діяльності:					
прибуток	100	6524,0	14569,1		
збиток	105	-	-		
Доход від участі в капіталі	110	-	-		
Інші фінансові доходи	120	72,9	11,9		
Інші доходи	130	575,3	298,8		
Фінансові витрати	140	( 1254,5 )	( 476,9 )		
Втрати від участі в капіталі	150	-	( - )		
Інші витрати	160	( 71,2 )	( 135,8 )		
Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:					
прибуток	170	5846,5	14267,1		
збиток	175	-	-		
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	( 330,1 )	( 664,9 )		
Фінансові результати від звичайної діяльності:					
прибуток	190	5516,4	13602,2		
збиток	195	-	-		
Надзвичайні:					
доходи	200	-	-		
витрати	205	-	-		
Податки з надзвичайного прибутку	210	-	-		
Чистий:					
прибуток	220	5516,4	13602,2		
збиток	225	-	-		
II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ					
Найменування показника	Код рядка	За звітний період 3	За попередній період 4		
1	2	3	4		
Матеріальні затрати	230	133403,5	50295,0		
Витрати на оплату праці	240	14769,3	8936,4		
Відрахування на соціальні заходи	250	5572,5	3307,3		
Амортизація	260	1784,0	1427,5		
Інші операційні витрати	270	12923,0	2899,1		
Разом	280	168452,3	66865,3		
III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ					
Назва статті	Код рядка	За звітний період 3	За попередній період 4		
1	2	3	4		
Середньорічна кількість простих акцій	300	1663580	1661580		
Скоригована середньорічна кількість простих акцій	310	1663580	1661580		
Чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	320	3,32	8,19		
Скоригований чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	330	3,32	8,19		
Дивіденди на одну просту акцію	340	-	-		
Керівник		Лазарев Леонід Віталійович			
Головний бухгалтер		Гетьман Наталія Василівна			

БАЛАНС на 31 грудня 2003 р. Форма N 1				Код за ДКУД 1801001	тис. грн.
АКТИВ		Код рядка	На початок звітнього періоду 3	На кінець звітнього періоду 4	
1	2	3	4		
I. Необоротні активи					
Нематеріальні активи:					
залишкова вартість	010	201,1	334,2		
первісна вартість	011	365,8	545,1		
накопичена амортизація	012	164,7	210,9		
Незавершене будівництво	020	2136,9	1666,8		
Основні засоби:					
залишкова вартість	030	30124,4	33397,3		
первісна вартість	031	84641,1	90516,2		
знос	032	( 4516,7 )	( 57118,9 )		
Довгострокові фінансові інвестиції:					
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040	3502,2	5410,8		
інші фінансові інвестиції	045	-	-		
Довгострокова дебіторська заборгованість	050	96,6	230,1		
Відстрочені податкові активи	060	-	-		
Інші необоротні активи	070	-	-		
Усього за розділом I	080	36061,2	41039,2		
II. Оборотні активи					
Запаси:					
виробничі запаси	100	22155,3	46766,8		
тварини на вирощуванні та відгодівлі	110	-	-		
незавершене виробництво	120	17908,9	22625,1		
готова продукція	130	4954,4	6074,6		
товари	140	20,0	21,0		
Векселі одержані	150	2605,3	89,1		
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:					
чиста реалізаційна вартість	160	14374,3	24262,3		
первісна вартість	161	14374,3	26916,0		
резерв сумнівних боргів	162	( - )	( 2653,7 )		
Дебіторська заборгованість за розрахунками:					
з бюджетом	170	1417,1	4449,4		
за виданими авансами	180	15795,0	62671,5		
з нарахованих доходів	190	33,1	33,1		
із внутрішніх розрахунків	200	3756,4	-		
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	2841,5	6246,6		
Поточні фінансові інвестиції	220	104,0	-		
Грошові кошти та їх еквіваленти:					
в національній валюті	230	32,3	2038,5		
в іноземній валюті	240	1627,0	-		
Інші оборотні активи	250	885,1	13423,3		
Усього за розділом II	260	88509,6	188701,3		
III. Витрати майбутніх періодів					
Баланс	270	1174,2	3323,1		
	280	125745,0	233063,6		
ПАСИВ		Код рядка	На початок звітнього періоду 3	На кінець звітнього періоду 4	
1	2	3	4		
I. Власний капітал					
Статутний капітал	300	629,8	830,8		
Пайовий капітал	310	-	-		
Додатковий вкладений капітал	320	-	603,0		
Інший додатковий капітал	330	97321,8	97131,3		
Резервний капітал	340	157,5	207,7		
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	-1137,4	3645,1		
Неоплачений капітал	360	( - )	( - )		
Вилучений капітал	370	( - )	( - )		
Усього за розділом I	380	96971,7	102417,9		
II. Забезпечення наступних витрат і платежів					
Забезпечення виплат персоналу	400	-	-		
Інші забезпечення	410	162,3	-		
Цільове фінансування	420	13,4	-		
Усього за розділом II	430	175,7	-		
III. Довгострокові зобов'язання					
Довгострокові кредити банків	440	-	-		
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	2,6	-		
Відстрочені податкові зобов'язання	460	2361,8	8095,0		
Інші довгострокові зобов'язання	470	2418,7	351,6		
Усього за розділом III	480	4783,1	8446,6		
IV. Поточні зобов'язання					
Короткострокові кредити банків	500	10515,1	20265,0		
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	90,8	1514,8		
Векселі видані	520	968,4	1179,4		
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	4692,4	7154,4		
Поточні зобов'язання за розрахунками:					
з одержаних авансів	540	1792,2	76989,1		
з бюджетом	550	529,7	395,6		
з позабюджетних платежів	560	470,2	385,7		
зі страхування	570	510,0	441,8		
з оплати праці	580	831,6	763,4		
з учасниками	590	398,1	398,1		
із внутрішніх розрахунків	600	-	-		
Інші поточні зобов'язання	610	3016,0	12711,8		
Усього за розділом IV	620	23814,5	122199,1		
V. Доходи майбутніх періодів					
Баланс	630	-	-		
	640	125745,0	233063,6		
Керівник		Лазарев Леонід Віталійович			
Головний бухгалтер		Гетьман Наталія Василівна			

ОГОЛОШЕННЯ

УМОВИ  
випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї  
«ХТО ТАМ»

**1. Загальні положення**

1.1. Державна лотерея "ХТО ТАМ" є грошовою миттєвою лотереєю (надалі - лотерея), що проводиться Товариством з обмеженою відповідальністю "М.С.Л." (надалі - оператор), з метою здійснення відрахувань на благодійну допомогу включаючи підтримку розвитку фізичної культури, спорту та спорту інвалідів в Україні. Державна миттєва лотерея „ХТО ТАМ“ є безтиражною лотереєю з телевізійним розіграшем.

1.2. Місцезнаходження оператора: м. Київ, вул. Шовковична, 50 а.

Код за ЄДРПОУ 30109292.

1.3. Загальна кількість білетів лотереї з першої по третю серії становить 30 006 000 шт. Загальна сума випуску лотереї з першої по третю серії становить 90 018 000 грн. Кількість серій лотереї - 3 серії.

1.4. Вартість одного лотерейного білета становить 3 грн.

1.5. Лотерейні білети кожної серії розподіляються на 16670 упаковок, кожна з яких містить 6 пачок по 100 білетів. Кожний білет має послідовний номер, який складається з 14 символів, де перша цифра - код лотереї, другий символ - тире, наступні дві цифри - номер серії, п'ятий символ - тире, наступні п'ять цифр - номер упаковки, одинадцятий символ - тире та останні три цифри - номер білета в упаковці (від 001 до 600).

1.6. Малолітні особи до участі в лотереї допускаються і призи їм виплачуються лише за згодою їх законних представників. Розповсюджувачам лотерейних білетів виплачується винагорода, розмір якої визначає оператор.

1.7. Витрати на проведення лотереї визначаються відповідно до запланованого кошторису доходів і видатків, що додається до "Умов випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї "ХТО ТАМ" ( з першої по третю серії) у додатку 1.

1.8. Всі зміни та доповнення до цих Умов набувають чинності у порядку та у строки, визначені законодавством та поширюються на всіх гравців в тому числі і на тих, хто на момент набуття чинності змінами та/або доповненнями до цих Умов придбали лотерейні білети та не розіграли їх.

**2. Опис лотерейного білета**

2.1. Білети лотереї виготовляються за зразками, що наведені у додатку 2. Ігрове поле, вкрите захисним шаром, розташоване на лівій половині білета має вигляд шести кубиків, з'єднаних стрілками. Ігрове поле на правій половині білету розташоване під захисним шаром з написом „ ДОДАТКОВА ТЕЛЕГРА”.

**3. Порядок проведення лотереї. Правила гри**

3.1. Лотерея проводиться шляхом розповсюдження білетів лотереї серед фізичних осіб з використанням електронної системи прийняття ставок в режимі реального часу, а також поза такою системою. Це державна грошова миттєва лотерея, проведення якої передбачає три ігрові етапи визначення переможців.

3.2. Перший ігровий етап визначення переможців лотереї полягає в розігруванні лотерейних білетів шляхом стирання захисного шару нанесеного на ігрове поле, розташоване на лівій половині лицевої частини білета. Ігрове поле, розташоване на лівій половині білета має вигляд шести кубиків. Гравець одержує у розповсюджувача ігрову карту макет якої наведений в додатку 3, що являє собою з'єднані між собою поля, кожне з яких відповідає одному ходу гравця. Рух ігровою картою розпочинається з поля "ВХІД".

Розігруючи білет гравець повинен послідовно стерти захисний шар з першого кубика по шостий.

Стираючи захисний шар з першого кубика, гравець умовно рухається ігровою картою на кількість полів, що відповідає числу, позначеному на білеті під захисним шаром з зображенням першого кубика. На останньому полі, до якого гравець дійшов таким чином, він зупиняється.

Стираючи захисний шар з другого кубика, гравець починаючи з того поля, на якому він зупинився після попереднього ходу, умовно рухається ігровою картою на кількість полів, що відповідає числу, позначеному на білеті під захисним шаром з зображенням другого кубика. На останньому полі, до якого гравець дійшов таким чином, він зупиняється. Такі саме операції гравець повторює стираючи захисний шар з зображенням четвертого, п'ятого та шостого кубиків.

Поля ігрової карти містять інформацію про додавання гравцю очок або зменшення суми його очок на відповідну кількість. Гравець додає або віднімає від остаточної кількості очок суму очок, позначених на полях ігрової карти, на яких він зупиняється. Гравець одержує право на приз, що відповідає загальній сумі зібраних гравцем очок під час руху ігровою картою за правилами, визначеними цими Умовами, зменшених на кількість очок, позначених на ігровій карті з від'ємним значенням.

Гравець не може достроково (до використання всіх шести ходів) припинити гру та не може вимагати виплати частини виграшу.

3.3. В деяких лотерейних білетах, під захисним шаром ігрового поля з зображенням першого кубика, розташовано позначення грошового призу; під захисним шаром ігрового поля з зображенням другого, третього, четвертого, п'ятого та шостого кубиків не розміщена інформація щодо кількості кроків під час ходів ігровою картою. В разі, якщо гравець, стираючи захисний шар з кубиків знаходить під першим з них позначення грошового призу, він одержує право на відповідний приз.

3.4. У разі, якщо в ході гри гравець зупиняється на ігровому полі карти з надписом „ТБ”, його поточний результат гри не змінюється. В разі, якщо на останньому ході гри гравець зупиняється на ігровому полі карти з надписом „ТБ”, власник такого білету одержує право на участь у розігруванні призів 4-ої категорії призового фонду, за умови виконання ним встановлених цими Умовами вимог. Приклади розігрування білетів лотереї наведено у додатку 4 до цих Умов.

3.5. Другий ігровий етап визначення переможців лотереї полягає в розігруванні грошових призів 4-ої категорії призового фонду, перелік яких визначається оператором серед гравців-власників відрізних купонів лотерейних білетів, які виграли право на участь у другому ігровому етапі

визначення переможців (білети, розігрування яких під час першого ігрового етапу завершилося на полі „ТБ”, позначеному на ігровій карті), за умови, якщо вони надіслали купони оператору засобами поштового зв'язку або опустивши купон в одну з скриньок оператора з написом „ХТО ТАМ”, розташованих на точках розповсюдження лотереї не пізніше, ніж за 60 днів до дати припинення проведення серії лотереї, до якої такий лотерейний білет належить. Про дату припинення проведення серії лотереї гравці повідомляються через газету "Азарт від МСЛ" або починаючи з дати закінчення розповсюдження білетів відповідної серії, про яку гравці повідомляються у встановленому законодавством порядку. Термін надіслання відрізних купонів може бути скорочений оператором з обов'язковим повідомленням гравців через засоби масової інформації. Макет відрізного купону викладено у додатку 2 до цих Умов.

3.6. Для участі у другому ігровому етапі визначення переможців лотереї гравцю необхідно відрізати ліву частину лотерейного білета із зображенням кубиків (відрізний купон) по лінії відрізу, вказаній на білеті, розбірливо, без виправлень, заповнити граfi на зворотньому боці відрізного купона та направити купон оператору в один з способів, визначених в п.3.5. цих Умов. Гравець несе повну відповідальність за дійсність відомостей, зазначених на купоні.

3.7. Відрізнi купони, що не посвідчують право на участь у другому ігровому етапі визначення переможців в порядку, визначеному цими Умовами, а саме:

- з пошкодженнями ігрового поля, які не дозволяють провести експертизу на відповідність вимогам виграшності, створюють двозначність щодо результатів експертизи;
- на яких відсутня ігрова інформація або номер білета;
- частини (шматки) купонів загальною площею менше 70 відсотків первинної площі відрізного купону,
- не приймають участі у другому етапі визначення переможців.

3.8. Відрізнi купони допускаються до того розіграшу лотереї, до початку якого вони фактично надійшли до центрального офісу оператора та були завантажені у лототрон. Оператор зобов'язаний завантажити в лототрон всі відрізнi купони, що надійшли до нього станом на 18:00 за київським часом за 2 дні, що передують дню проведення розіграшу. Відрізний купон, завантажений у лототрон приймає участь у всіх наступних розіграшах лотереї до моменту завершення розповсюдження оператором серії лотереї, зазначеної на білеті.

3.9. Облік та реєстрація відрізних купонів оператором не ведеться. Гравець бере на себе свідомий ризик ненадходження відрізного купону до оператора або надходження відрізного купона із запізненням, або надходження відрізного купона із пошкодженнями, що виключають можливість його участі у другому ігровому етапі визначення переможців.

3.10. Дати проведення розіграшів лотереї оператор визначає самостійно. Протягом місяця проводиться не менше двох розіграшів лотереї.

3.11. Місце проведення розіграшів лотереї - м. Київ, або міста - обласні центри України, визначені оператором з обов'язковим повідомленням Міністерства фінансів України.

3.12. Переможці другого ігрового етапу лотереї визначаються шляхом витягування з ігрового барабану за принципом випадковості ведучим або іншою незацікавленою особою під час чергового розіграшу лотереї 12 основних відрізних купонів та 5 резервних відрізних купонів. Всі відрізнi купони, що були витягнуті з барабану та пройшли експертизу на відповідність вимогам виграшності є призовими. Під час витягування відрізних купонів ведучий проголошує прізвище, ім'я, по-батькові гравця - власника відрізного купона, а також представництво МСЛ, на території якого був придбаний білет лотереї. Відрізнi купони, хоча б один з реквізитів яких вказаний нерозбірливо, з виправленнями або не вказаний, рівно як купони що належать до лотерейних білетів по яким гравець отримав право на приз 1-3 категорій призового фонду лотереї визнаються недійсними за рішенням комісії, утвореної в порядку, передбаченому п.3.20 Умов, що фіксується у спеціальному протоколі розіграшу.

3.13. Прізвища, імена, по-батькові та адреси проживання гравців-власників призових відрізних купонів та резервних купонів заносяться до протоколу розіграшу лотереї, який складається за формою, встановленою оператором.

3.14. Розіграші лотереї знімаються на відеоплівку та обов'язково транслюються на одному з загальнонаціональних каналів українського телебачення.

3.15. Власники призових відрізних купонів повідомляються оператором про перемогу у грі та запрошуються для участі в розіграші лотереї письмово рекомендованим листом, що спрямовується на адресу гравця, вказану у відрізному купоні. Прізвище, ім'я і по-батькові гравця зв'язуються у представництві МСЛ із даними його паспорту. У випадку, якщо зазначені відомості співпадають, гравець вважається переможцем та запрошується на розіграш лотереї, дата проведення якого визначається оператором в межах двохмісячного строку з моменту проведення розіграшу, на якому відрізний купон був визнаний призовим.

3.16. У випадку виникнення суперечок з приводу права власності на відрізний купон при співпадінні всіх визначених у ньому реквізитів власником вважається особа, яка пред'явить оператору другу половину лотерейного білета до якого належить призовий відрізний купон.

3.17. У випадку, якщо власник призового відрізного купону не зателефонував (не повідомив про себе) протягом 10 календарних днів з моменту направлення йому листа, або відмовився від участі у розігруванні призів, рівно як і у випадку, якщо призовий відрізний купон був визнаний недійсним за результатами експертизи, проведеної оператором, замість нього до участі у розігруванні призів запрошується власник резервного призового відрізного купону у порядку зафіксованої у протоколі черговості вилучення купонів з ігрового барабану.

3.18. Власники резервних відрізних купонів, що не взяли участь в розіграші з незалежних від нього обставин одержують приз в розмірі 100 грн. Передумовою одержання призу є прибуття гравця в місце проведення розіграшу у час, визначений оператором з паспортом та додержання гравцем цих Умов.

3.19. Конкретні розміри грошових призів, право на які одержують власники призових відрізних купонів, визначаються в ході проведення розігрування зазначених

грошових призів під час чергового розіграшу лотереї за наступними правилами:

3.19.1. Дванадцять гравців власників призових відрізних купонів шляхом жеребкування розподіляються на дві команди по 6 осіб в кожній.

3.19.2. Студія (місце розіграшу) являє собою художньо оформлену ігрову карту з позначеними на ній 25 полями, кількість яких відповідає кількості кроків гравця, які він повинен зробити на шляху до головного призу в розмірі, що визначається оператором на кожний розіграш.

3.19.3. Процедура визначення грошових призів, право на які одержують гравці, полягає у тому, що гравці одержують право на ті грошові призи, що позначені на полях, розташованих на ігровій карті, на які вони потраплять в процесі руху ігровою картою. Рух ігровою картою здійснюють один за одним, по одному представнику від кожної команди гравців. В процесі гри представники команд змінюються у випадку, якщо представник команди, що рухається ігровою картою, за правилами проведення розіграшу, зупиниться на полі з надписом „Заміна гравця". В цьому випадку, його місце займає гравець з тієї ж команди, визначений під час жеребкування між всіма гравцями команди шляхом викидання кубика гравцем, що потрапив на поле з надписом „Заміна гравця" та співпадання числа на верхній площині кубика з номером гравця, визначеного на початку гри при розподілі гравців на дві команди.

Оператор має право вводити поля з додатковими конкурсами, про що він обов'язково оголошує перед проведенням розіграшу.

3.19.4. Рух ігровою картою студії розпочинається з поля "ВХІД". Поле "ВХІД", позначене на ігровій карті студії, надає право на грошовий приз у розмірі 1000 гривень кожному з гравців обох команд.

3.19.5. Представник кожної з команд, викидаючи кубик, визначає кількість кроків, на яку він повинен пройти вперед по ігровій карті (хід гравця). Якщо те ігрове поле, на якому гравець зупиниться, пройшовши відповідну кількість кроків містить найменування грошового призу, що за своїм розміром дорівнює вартості товару народного споживання, гравець, а також всі гравці, що входять до його команди одержують право на такі ж самі грошові призи. Кількість грошових призів, що одержують гравці - власники призових відрізних купонів не обмежується. Приз може встановлюватись у фіксованій грошовій сумі, в такому випадку, він вноситься до переліку без товарного еквіваленту. Назва грошового призу у розмірі вартості квартири - "КВАРТИРА", назва грошового призу у розмірі вартості автомобіля - "АВТОМОБІЛЬ".

3.19.6. У випадку, якщо гравець одержує право на грошовий приз в розмірі вартості квартири, гравці, що входять до його команди одержують фіксовані грошові призи, визначені оператором та оголошені перед початком розіграшу.

3.19.7. У випадку, якщо гравець потрапляє на поле з від'ємним значенням грошового призу, його кінцевий грошовий приз та грошові призи всієї команди зменшуються на відповідну суму. Однак, грошовий приз гравця за результатами розіграшу за будь-яких умов в сумі не може бути меншим 100 грн.

3.19.8. Процедура визначення грошових призів триває до моменту досягнення одним із гравців поля, на якому позначений головний приз розіграшу (останнє поле).

3.19.9. Грошовий приз у розмірі вартості автомобіля розігрується один раз гравцем, що потрапив на відповідне поле першим. У випадку, якщо гравець з іншої команди потрапить на те ж саме поле, він пересувається на наступне поле.

3.19.10. Оператор може встановлювати додаткові правила проведення розіграшів за умови, якщо вони не суперечать Умовам проведення лотереї та змінювати їх. Розіграші лотереї у будь-якому випадку проводяться за принципом випадкової вірогідності.

3.20. Розіграші лотереї та процедура визначення призів проводяться у присутності комісії, до складу якої входять три особи, визначені генеральним директором оператора у порядку, встановленому законодавством.

Комісія слідує за додержанням чинного законодавства, цих Умов, а також прав гравців під час проведення розіграшів, вирішує будь-які спірні питання, що мають місце під час проведення розіграшів та підтверджує результати розіграшів.

Голова і члени комісії перед початком кожного розіграшу перевіряють технічний стан розігрувального обладнання. Під розігрувальним обладнанням слід розуміти обладнання, що використовується для визначення переможців лотереї або призів, право на які переможці одержують. Перевірка розігрувального обладнання здійснюється комісією шляхом його пробного запуску а також в інший спосіб, за умови, що така перевірка не порушує цілісності обладнання або його вузлів та не порушує працездатність обладнання.

Комісія має право втручатися у хід розіграшу у випадку порушення Умов проведення лотереї.

Після закінчення розіграшу комісія підписує протокол результатів розіграшу.

Рішення комісії приймаються більшістю голосів членів комісії. Рішення комісії може бути оскаржене генеральному директору МСЛ, який має право скасувати або змінити рішення комісії власним наказом. Право на оскарження рішення комісії має будь-який гравець, який має підстави вважати, що його права та законні інтереси порушені таким рішенням.

3.21. Перший розіграш лотереї проводиться не пізніше, ніж через 90 днів з моменту початку реалізації білетів лотереї. В першому розіграші приймають участь відрізнi купони, що надійшли до оператора до 30 вересня 2004 року.

Переможці другого ігрового етапу лотереї першого розіграшу визначаються комісією, створеною згідно з п. 3.20., у термін не пізніше ніж за 10 днів до дня проведення розіграшу, що фіксується спеціальним протоколом. Переможці визначаються шляхом витягування з ігрового барабану за принципом випадковості 12 основних відрізних купонів та 5 резервних відрізних купонів. Всі відрізнi купони, що були витягнуті з барабану та пройшли експертизу на відповідність вимогам виграшності є призовими. Прізвище, ім'я, по-батькові гравця - власника відрізного купона, а також представництво МСЛ, на території якого був придбаний білет лотереї фіксується у протоколі.

Відрізнi купони, хоча б один з реквізитів яких вказаний нерозбірливо, з виправленнями або не вказаний, рівно як купони що належать до лотерейних білетів по яким гравець отримав право на приз 1-3 категорій призового фонду лотереї визнаються недійсними за рішенням комісії, що фіксується у спеціальному протоколі розіграшу.

Власники призових відрізних купонів повідомляються оператором про перемогу у грі та запрошуються на розіграш лотереї в порядку передбаченому п.3.15. цих Умов.

3.22.У третьому етапі визначення переможців лотереї приймають участь всі лотерейні білети, що були реалізовані на дату першої трансляції розіграшу на загальнонаціональному каналі українського телебачення. Призовими вважаються білети лотереї, пред'явлені у представництва оператора у строки, визначені цими



ОГОЛОШЕННЯ

Умовами, в яких символи, розміщені на другому ігровому полі, що розташоване під захисним шаром з написом "ДОДАТКОВА ТЕЛЕГРА", співпали з наступними результатами розіграшу:

- перший символ (цифра від 1 до 6) - з кількістю кроків, що їх зробив гравець однієї команди, який одержав право на головний приз розіграшу, під час свого останнього ходу;
- другий символ (цифра від 1 до 6) - з кількістю кроків, що їх зробив гравець іншої команди, який не одержав право на головний приз розіграшу, під час свого останнього ходу (передостанній ход гри);
- третій символ (цифра від 1 до 6) - з кількістю кроків, що їх зробив гравець, який одержав право на головний приз розіграшу, під час свого передостаннього ходу;
- четвертий символ (буква) - з першою буквою прізвища гравця, що одержав право на головний приз розіграшу.

3.23. Гравець вважається переможцем третього етапу лотереї у випадку, якщо він пред'явить лотерейний білет (його частину) до оплати в регіональне представництво оператора не пізніше, ніж до 24:00 за київським часом дня шостого за днем, першої трансляції розіграшу лотереї на загальнонаціональному каналі українського телебачення. При цьому, день трансляції розіграшу в розрахунок не береться. Гравець також вважається таким, що пред'явив білет до оплати вчасно, якщо він у строки, визначені цим пунктом відправить лотерейний білет поштою на адресу регіонального представництва МСЛ цінним листом з описом вкладеного.

3.24. Переможці третього етапу визначення переможців лотереї одержують фіксовані грошові призи в розмірі 100 грн. кожний, які виплачуються у порядку, викладеному у п. 5.3. цих Умов.

4. Призовий фонд лотереї

4.1. Призовий фонд лотереї становить 52% від суми випуску лотереї або 46 809 360 грн. Призовий фонд кожної серії лотереї розігрується окремо, крім випадків, передбачених у п.4.4 Умов.

Призовий фонд лотереї розподіляється на 4 категорії. Грошові призи, що відносяться до першої, другої та третьої категорій призового фонду розігруються під час першого етапу визначення переможців. Грошові призи, що відносяться до 4-ої категорії розігруються під час другого та третього етапів визначення переможців.

4.2. Розмір та кількість грошових призів, що розігруються у кожній серії лотереї з поділом по категоріях визначаються в додатку 5-7 до цих Умов.

Розмір та суми грошових призів 4-ої категорії, що розігруються у кожному розіграші лотереї визначаються оператором з обов'язковим повідомленням Міністерства фінансів України до початку проведення розіграшу. Перелік призів оголошується оператором перед початком проведення розіграшу.

4.3. У випадку, якщо накопиченого за рахунок сплат участі в лотерей призового фонду для певної категорії недостатньо для покриття заявлених до розіграшу оператором призів, оператор покриває різницю між сумою заявлених призів і сумою накопиченого призового фонду на певну кількість грошових призів за рахунок власних коштів або інших джерел з подальшим обов'язковим відшкодуванням цієї суми за рахунок сплат участі в лотерей наступних розіграшах. Порядок проведення такого відшкодування визначається наказами оператора.

4.4. У випадку, якщо призовий фонд другого етапу визначення переможців певної серії лотереї не був розподілений між гравцями (призи не були виграні), він розігрується у перших розіграшах наступної серії лотереї. У такому випадку, оператор може прийняти рішення про допуск до розіграшів наступної серії білетів попередньої серії, що будуть надходити до оператора після припинення реалізації попередньої серії лотереї.

4.5. Незатребувана гравцями частина призового фонду не пізніше, ніж через 6 місяців після закінчення строку виплати призів по білетам певної серії лотереї, вказаного в розділі 5 цих Умов, переходить до 4-ої категорії призового фонду.

5. Порядок визначення переможців та виплати призів.

5.1. Переможцем лотереї вважається особа:

- яка у строки, визначені цими Умовами, представила оператору або його розповсюджувачу лотерейний білет, що відповідає вимогам до виграшного білету, встановленим цими Умовами, за умови, якщо такий білет пройшов експертизу, проведену оператором (переможець першого етапу лотереї);
- відрізний купон білету якої був визнаний призовим за результатами розіграшу лотереї, за умови, якщо такий купон пройшов експертизу, проведеноу оператором (переможець другого етапу лотереї);
- яка у строки, визначені цими Умовами, представила оператору лотерейний білет, що відповідає вимогам до призового білета, встановленим для третього етапу визначення переможців лотереї, за умови, якщо такий білет пройшов експертизу, проведеноу оператором (переможець третього етапу лотереї).

5.2. Призи в розмірі до 50 грн. включно виплачуються на місці придбання білета або представництвом МСЛ при пред'явленні переможцем виграшного білету лотереї через касу представництва.

5.3. Призи в розмірі від 51 грн. до 1000 грн. включно виплачуються представництвом МСЛ при пред'явленні переможцем виграшного білету лотереї через касу представництва. Сума призу, за бажанням гравця і відповідно до його письмової заяви може бути перерахована на його рахунок в банк. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

5.4. Білети з призами від 1001 грн. приймаються представництвом МСЛ, на території якого зареєстрований виграшний білет, або за заявою гравця представництвами МСЛ у інших регіонах, при пред'явленні гравцем виграшного білета та паспорта або іншого документа, виданого уповноваженим державним органом, що містить фотокартку гравця та посвідчує його особу. Призи перераховуються з рахунку МСЛ на особистий рахунок гравця. Перерахування призу на банківський рахунок власника призу здійснюється за рахунок власника (тобто за рахунок самого призу).

Порядок прийняття виграшного білету від гравця для проведення експертизи визначається оператором у відповідності до вимог чинного законодавства. Гравець при передачі білету на експертизу отримує квитанцію на прийом білета лотереї на експертизу (надалі - квитанцію), що підтверджує його право на пред'явлений до експертизи лотерейний білет, зразок якої викладений в додатку 8.

Термін проведення експертизи і виплати призів розміром до 1000 грн. включно не може перевищувати 1-го місяця з часу пред'явлення виграшного білета до представництва або розповсюджувача оператора.

Термін проведення експертизи і виплати призів

розміром від 1001 грн. не може перевищувати 4-х місяців з часу пред'явлення виграшного білета до представництва МСЛ.

Оператор проводить експертизу усіх пред'явлених до оплати виграшних білетів, а також призових відрізних купонів. Сутність експертизи лотерейного білета полягає у підтвердженні або спростуванні його виграшності шляхом звірки кодів виграшних білетів з кодами, нанесеними на лотерейний білет, встановлення відсутності ознак підробки лотерейного білета, перевірки додержання гравцем граничних строків пред'явлення виграшних лотерейних білетів та в інший спосіб, встановлений МСЛ.

5.5. Призи другого ігрового етапу визначення переможців лотереї виплачуються у строки, та у порядку, викладеному в п.5.3. та п. 5.4. цих Умов на підставі протоколів розіграшів лотереї, що підписуються комісією.

5.6. Призи третього ігрового етапу визначення переможців лотереї виплачуються представництвами оператора в порядку, викладеному в п.5.3 цих Умов .

5.7. Граничний термін пред'явлення призових білетів першого етапу лотереї для одержання призів по білетах лотереї становить один місяць, починаючи з дати закінчення розповсюдження білетів відповідної серії лотереї, про яку гравці повідомляються через засоби масової інформації.

Граничний термін звернення гравця-власника призового відрізного купону білета другого ігрового етапу визначення переможців лотереї до МСЛ із заявою про одержання призу становить 10 календарних днів з моменту відправки йому рекомендованого листа оператором за адресою, вказаною у відрізному купоні лотерейного білета гравця.

У виключних випадках, якщо прострочення граничного терміну не залежало від волі гравця, граничний термін може бути подовжений за рішенням оператора.

Після закінчення граничного терміну пред'явлення виграшних білетів (звернення гравця-власника призового купону із заявою про одержання призу), лотерейні білети втрачають силу і до оплати не приймаються, а гравець-власник призового купону втрачає право на одержання призу.

5.8. Факт направлення гравцем відрізного купона оператору є згодою гравця на оприлюднення його імені як переможця лотереї.

5.9. Обов'язковою передумовою одержання гравцем призу другого етапу визначення переможців є пред'явлення паспорта, участь гравця у процедурі визначення призу за правилами, встановленими у розділі 3 цих Умов та виконання інших положень цих Умов.

5.10. За бажанням гравця з ним може бути укладений договір комісії, відповідно до якого оператор, або інша особа за рахунок призу гравця придбає йому товар народного споживання, вартість якого відповідає сумі призу.

5.11. Всі витрати, пов'язані з виплатою призу, покладаються на гравця та відшкодовуються за рахунок суми призу, але у будь-якому разі не перевищують 10% суми призу.

5.12. У випадку, якщо переможець хоче підтвердити джерело отриманих ним доходів, на його добровільний запит видається довідка встановленої законодавством форми.

Право на одержання призу у лотереї може вільно відчужуватись (продаватись, обмінюватись, даруватись, спадкуватись тощо) гравцем в повній сумі або частково відповідно до діючих норм цивільного законодавства України.

5.13. Гравець має право обумовити виконання зобов'язань оператора по виплаті призу сумою понад 100 000 грн. у строки, встановлені для виплати призів. При цьому гравець дає письмове розпорядження про перерахування суми призу третій особі з зазначенням її назви та банківських реквізитів рахунку. Про прийняття відповідного розпорядження гравця оператор на вимогу гравця видає довідку. Гравець може відмінити надане оператору розпорядження про виконання зобов'язань оператора по виплаті призу на користь третьої особи до моменту фактичного перерахування коштів. Всі дії оператора, пов'язані з виконанням розпорядження гравця, здійснюються за рахунок суми призу, але у будь-якому разі не перевищують 10% від суми призу.

5.14. Особою, що має право на одержання призу є особа, яка фактично володіє білетом та пред'являє його оператору до оплати, якщо інше не встановлене рішенням суду.

Особою, що має право на одержання призу другого етапу визначення переможців є особа, відомості про яку зазначені на звороті призового відрізного купона, визначена у порядку, передбаченому цими Умовами, якщо інше не встановлене рішенням суду.

6. Термін проведення лотереї

- 6.1. Дата початку випуску лотереї - 15 серпня 2004 р.
- 6.2. Граничний строк реалізації лотерейних білетів "ХТО ТАМ" - 31.12.2012 р.
- 6.3. Лотерея проводиться з 15 серпня 2004 р. до 23 лютого 2013 р.

7. Права та обов'язки гравців та оператора лотереї

- 7.1. Оператор має право:
  - 7.1.1. Відмовити гравцю у виплаті виграшу у випадках, не відповідності пред'явленого лотерейного білета умовам виграшності (в т.ч. пред'явлення лотерейного білета із запізненням).
  - 7.1.2. Відмовити гравцю у виплаті призу у випадках не відповідності призового відрізного купона умовам виграшності або у випадку відмови гравця від участі у процедурі визначення призів.
- 7.2. Оператор зобов'язаний:
  - 7.2.1. Забезпечувати розповсюдження білетів лотереї "ХТО ТАМ" при суворому дотриманні принципу добровільності.
  - 7.2.2. Забезпечувати дотримання Умов проведення державної грошової миттєвої лотереї "ХТО ТАМ" та чинного законодавства про випуск та проведення лотерей працівниками оператора.
  - 7.2.3. Своєчасно виплачувати виграші.
  - 7.2.4. Надавати відповіді на претензії гравців у порядку та у строки, передбачені чинним законодавством.
  - 7.2.5. Проводити навчання співробітників оператора та розповсюджувачів лотереї з питань дотримання положень законодавства про лотереї, цих Умов та контролювати додержання ними вказаних нормативних актів при виконанні своїх обов'язків.
  - 7.2.6. Опубліковувати зміни та доповнення до цих Умов в друкованих засобах масової інформації, в обсязі, передбаченому законодавством.
  - 7.2.7. Транслювати розіграші лотереї на загальнонаціональному каналі українського телебачення.
- 7.3. Гравець має право:
  - 7.3.1. Одержувати інформацію про порядок та Умови проведення лотереї в обсязі, визначеному даними Умовами та чинним законодавством;
  - 7.3.2. Звертатись із скаргами на дії посадових осіб оператора та розповсюджувачів до адміністрації оператора,

відповідних органів державної виконавчої влади, суду, а також з претензіями про відмову у виплаті призів.

7.3.3. Отримати призи у випадку виграшу.

7.4. Гравець зобов'язується:

7.4.1. Зберігати лотерейний білет таким чином, що б уникнути втрати, пошкоджень та/або знищення лотерейного білета, або його частини. Гравець бере на себе свідомий ризик знищення, втрати, пошкодження лотерейного білета (його частини) незалежно від причин такої втрати, знищення або пошкодження (вина гравця, обставини непереборної сили, випадок тощо).

7.4.2. У строки, встановлені цими Умовами пред'являти виграшні лотерейні білети до оплати, а також вживати інші, передбачені цими Умовами заходи, необхідні для одержання призів.

7.4.3. Повідомляти оператору всю необхідну для проведення фінансового моніторингу інформацію, яка є в наявності у гравця в обсягах та у випадках, передбачених чинним законодавством та внутрішніми документами оператора з питань фінансового моніторингу у відповідності з вимогами Закону України "Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом".

7.4.4. Своєчасно, у строки визначені згідно цих Умов оператором надсилати останньому відрізні купони, що надають право на участь у другому етапі визначення переможців, якщо гравцем прийняте рішення про участь у другому етапі визначення переможців лотереї.

7.4.5. Виконувати всі встановлені даними Умовами правила, необхідні для участі у лотереї та одержання виграшів.

7.5. Придбання гравцем лотерейного білета є укладенням між гравцем і оператором публічного договору на умовах, визначених цими Умовами.

7.6. Придбані гравцями лотерейні білети поверненню не підлягають, крім пред'явлення лотерейного білету оператору в межах процедури виплати виграшів, або надіслання відрізних купонів для участі у другому етапі визначення переможців.

8. Сфера розповсюдження лотереї "ХТО ТАМ"

8.1. Лотерея "ХТО ТАМ" розповсюджується на всій території України через власну мережу розповсюдження оператора та юридичних і фізичних осіб шляхом укладення відповідних угод.

8.2. Розповсюдження білетів проводиться при суворому дотриманні принципу добровільності.

10. Порядок розгляду претензій гравців

Претензії гравців лотереї розглядаються МСЛ у термін та в порядку, визначеному Законом України "Про звернення громадян".

**Додаток 5**  
**До "Умов випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї "ХТО ТАМ" (з першої по третю серії)"**

ПЕРЕЛІК призів державної грошової миттєвої лотереї "Хто там" на серію 01 (10 002 000 білетів в серії вартість білета 3 грн.)				
	Категорія призового фонду	Розмір призів (у грн.)	Кількість призів (шт.)	Загальна сума (у грн.)
Перший етап визначення переможців лотереї	I	10 000	10	100 000
		5 000	36	180 000
	II	1 000	182	182 000
		50	3 780	189 000
	III	10	100 020	1 000 200
		5	300 060	1 500 300
		3	1 400 280	4 200 840
Другий та третій етапи визначення переможців лотереї	IV			8 250 780
				1 804 368 15 603 120

**Додаток 6**  
**До "Умов випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї "ХТО ТАМ" (з першої по третю серії)"**

ПЕРЕЛІК призів державної грошової миттєвої лотереї "Хто там" на серію 02 (10 002 000 білетів в серії вартість білета 3 грн.)				
	Категорія призового фонду	Розмір призів (у грн.)	Кількість призів (шт.)	Загальна сума (у грн.)
Перший етап визначення переможців лотереї	I	10 000	10	100 000
		5 000	36	180 000
	II	1 000	182	182 000
		50	3 780	189 000
	III	10	100 020	1 000 200
		5	300 060	1 500 300
		3	1 400 280	4 200 840
Другий та третій етапи визначення переможців лотереї	IV			8 250 780
				1 804 368 15 603 120

**Додаток 7**  
**До "Умов випуску та проведення державної грошової миттєвої лотереї "ХТО ТАМ" (з першої по третю серії)"**

ПЕРЕЛІК призів державної грошової миттєвої лотереї "Хто там" на серію 03 (10 002 000 білетів в серії вартість білета 3 грн.)				
	Категорія призового фонду	Розмір призів (у грн.)	Кількість призів (шт.)	Загальна сума (у грн.)
Перший етап визначення переможців лотереї	I	10 000	10	100 000
		5 000	36	180 000
	II	1 000	182	182 000
		50	3 780	189 000
	III	10	100 020	1 000 200
		5	300 060	1 500 300
		3	1 400 280	4 200 840
Другий та третій етапи визначення переможців лотереї	IV			8 250 780
				1 804 368 15 603 120

# Сивий маестро співає...

ЮВІЛЕЇ

У ці дні відзначає своє 80-ліття і 50-річчя творчого життя метр української естради народний артист Анатолій Горчинський.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Більшість із нас знає Анатолія Аркадійовича як барда. Однак його пісням судилося довге життя. Варто лише згадати «Троянди на пероні», «Червону троянду», «Приїжджайте частіше додому», «Росте черешня в мамі на городі». Особливо плідною була спів-

праця артиста з тернопільським поетом Борисом Демківим, нині, на жаль, покійним. Їхні пісні у сімдесятих—вісімдесятих лунали не тільки в Україні, а й на теренах усього колишнього Сою-

поля на практику, не пропускала жодної його вистави у місцевому музично-драматичному театрі. Це був високий професійний рівень. А коли на сцену виходив Анатолій Аркадійович з гітарою, зал завмирив... Горчинський поставив більш як 100 вистав не тільки у Тернополі, а й на сценах Львова, Рівного, Хмельницького, Чернівців... І нині зал завмирає, коли на сцену виходить сивий маестро. Його голос звучить так

молодо, задушевно, проникливо. Немає у нього «прохідних» пісень, кожна зачіпає струни серця. Анатолій Аркадійович — у творчому пошуку. На осінь заплановано його концерт у столиці.

**Любов ЛЕВИЦЬКА.**  
Тернопільська область.



5+2

## Оновлення патріарха

До Дня Незалежності України постане цілком оновленим кам'янець-подільський міський будинок культури. З місцевого бюджету на реконструкцію виділено 285 тисяч гривень. Залишилися останні штрихи: покриття сцени, куліси, над якими чаклюють фахівці столичної фабрики театрального реквізиту. Світловими ефектами займаються одеські та львівські фірми.

Кам'янецький патріарх культури вартій такої уваги: він був збудований громадою міста понад століт тому як Народний дім, прославився, як театр. У його стінах працювали Борис Гмиря, тут, до виїзду за кордон, базувалася капела Кошиця, у різний час на цій сцені грали знамениті театральні трупи, виступали відомі поети та письменники, зокрема, батько української байки Микита Годованець, котрий мешкав у сусідньому будинку.

**Віра ШПИЛЬОВА.**  
Хмельницька область.



6 СЕРПНЯ

■ 1657 р. Помер Богдан Хмельницький. ■ 1809 р. Народився англійський поет Альфред Теннісон. ■ 1918 р. Ніжинське і Сквирське збройні повстання проти німецьких окупантів в Україні. ■ 1944 р. Визволено від гітлерівців Дрогобич. ■ 1945 р. Атомне бомбардування японського міста Хіросіма. ■ 1945 р. СРСР відновив дипломатичні відносини з Румунією та Фінляндією, перервані через підтримку цими країнами гітлерівської Німеччини. ■ 1955 р. Помер оперний співак Юрій Кипоренко-Доманський.

СПОРТ

## «Шахтар» визнає лише перемоги



**Футбол. Ліга чемпіонів. Другий кваліфікаційний раунд. «Шахтар» (Україна, Донецьк) — «Пюнік» (Вірменія, Єреван). 1:0. Донецьк. РСК «Олімпійський». 4 серпня. 22 градуси. 17 623 глядачі. Гол: Хюбшман, 32. Перший матч — 3:1.**

«Шахтар» виступав у такому складі: Шутков, Лалатович, Хюбшман, Флора (Агахова, 74), Срн, Дуляй, Вукіч, Бахарев, Белік (Воробей, 71), Батиста, Брандау (Маріка, 72).

Мало хто сумнівався у результаті донецької зустрічі. Вірив у свою команду і Мірча Луческу. Тому він дав шанс проявити себе футболістам, що виходили в «Шахтарі» переважно на заміну. Тож гравці, які більше перебувають на лаві запасних, дуже старалися довести власну профпридатність. Хоча сильна злива, яка пройшла перед початком гри і тривала певний час протягом матчу, не сприяла їм.

Утім, негода не завадила командам продемонструвати бажання діяти на доволі високому рівні впродовж зустрічі. Особливо це стосується донецчан, які грали упевнено і швидко, створили чимало небезпечних моментів біля воріт єреванців.

Переможного м'яча «Шахтар» забив після рішучих дій в атаці. Срн з правого флангу подав кутовий, і Белік з Брандау, заважаючи один одному, якимось дивом спільно скинули м'яча на неприкритого Хюбшмана. А той сильно і влучно пробив низом у кут воріт.

Отже, «Шахтар» вийшов до третього етапу змагання. 11 серпня в Донецьку він прийматиме відомий бельгійський клуб «Брюгге». Ця команда двічі обіграла «Локомотив» (Болгарія, Пловдив) — 2:0 і 4:0. До речі, «вуглярі» матимуть можливість віддати борежок бельгійцям. Адже два роки тому на такому самому етапі донецькі футболісти поступилися «Брюгге».

Визначився суперник і чемпіона України, котрий вступає в боротьбу з третього етапу. 10 серпня «Динамо» (Київ) на своєму стадіоні імені Валерія Лобановського (початок о 20.00) прийматиме турецький «Трабзонспор». Футболісти з берегів Чорного моря здолали ризький «Сконто» — 1:1 і 3:0.

До речі, в історії європейських клубних змагань шляхи динамівців і трабзонців одного разу вже перетиналися. Сталося це в 1/16 фіналу розіграшу Кубка європейських чемпіонів 1981/1982 років. Тоді сильнішими виявилися українці. У Києві (16 вересня) вони виграли — 1:0 (Блохін), а в Трабзоні (30 вересня) була нічия — 1:1 (Безсонов).

А ось склад інших пар третього кваліфікаційного раунду: ГАК (Австрія) — «Ліверпуль» (Англія), «Ювентус» (Італія) — «Юргорден» (Швеція), «Ференцварош» (Угорщина) — «Спарта» (Чехія), «Русенборг» (Норвегія) — «Хайфа» (Ізраїль), «Байер» (Лeverкузен) — «Баник» (Чехія), ЦСКА (Росія) — «Рейнджерс» (Шотландія), ПСВ (Нідерланди) — «Црвена Звезда» (Сербія), «Динамо» (Румунія) — «Манчестер Юнайтед» (Англія), «Базель» (Швейцарія) — «Інтер» (Італія), «Бенфіка» (Португалія) — «Андерлехт» (Бельгія), «Депортиво» (Іспанія) — «Шелбурн» (Ірландія), ПАОК (Греція) — «Маккабі» (Ізраїль), «Нова Горица» (Словенія) — «Реал» (Іспанія, Мадрид), «Монако» (Франція) — «Вісла» (Польща).

**Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**

**На знімку:** герой матчу в Донецьку Томаш Хюбшман. Фото Євгена БАБАЄВА ФК «Шахтар».



АНОНС

## І всі вони приїдуть?

На початку вересня до Києва приїде вистава «Контракт по-французьки» за участю акторів знаменитого Санкт-Петербурзького театру імені Ленсовєта.

Ця вистава — фарс за п'єсою Френсіса Вебера, іронічний детектив з домішкою ностальгійного ретро, бо видовище, як сказано в афіші, «присвячене сонячним 70-м рокам минулого століття. Та, мабуть, найбільшу зацікавленість публіки викличе те, що у виставі зайняті дуже добре розкручені зірки російського телеекрану. Це передусім Андрій Федорцов (котрий грав Васю Рогова в серіалі «Убойна сила»), Ігор Ліфанов (серіали «Спецназ», «Льодовиковий період»), Семен Стругачов («Особливості національного полювання і риболовлі») та інші артисти. Виставу гратимуть у колішньому Жовтневому палаці.

Цією акцією театральна агенція «Прем'єра» відкриває свій новий сезон.

**Ніна БРИТВИЧ.**



## На толоку до Василя Симоненка

ПАМ'ЯТЬ

Після закінчення університету і до останніх своїх днів «вибуховий» поет-шістдесятник Василь Симоненко жив і працював у Черкасах. Тут він написав свою першу збірку «Тиша і зрім», котра, справді, немов весняна гроза, пролилася рясним дощем на спраглу землю. У тихому місті над Дніпром народився у нього син, жила його мама.

Ідея спорудити пам'ятник незабутньому Василю з'явилася у черкашан давно, а здійснити її настанала пора лиш тепер. Черкаська міська рада провела конкурс на краще втілення образу поета у бронзі. Перемогу здобув талановитий скульптор Анатолій Галаян. Його Василь Симоненко — рвучкий, натхненний, сповнений віри та надії у грядущє щастя матері України. Постане пам'ятник у центрі міста, непо-

далік приміщення обласної газети «Черкаський край», де працював журналіст і поет.

Споруджуватимуть монумент на народні кошти. Вже зібрано 70 тисяч гривень. Потрібно ще не менш як 400 тисяч. Обласне відділення Фонду культури України, яке опікується пам'ятником, активно шукає добродійників і меценатів.

**Лідія ТИТАРЕНКО.**  
Черкаси.

## «Кобзар» — супермаркет

Після реконструкції в Миколаєві відкрився книжковий супермаркет «Кобзар». Інвестував проєкт книжковий будинок «Орфей», що виділив для цього мільйон гривень. У сучасному приміщенні, зручному для покупців, на полках розмістилося близько 40 тисяч найменувань книг. Відділи магазину — на всі смаки і для всіх віків: подарункові видання, художня література, живопис, любовні романи, фантастика, філософія, нетрадиційна медицина, дитяча література тощо. Є в супермаркеті і відділ української книги. Щотижня в «Кобзар» доставлятимуть продукцію різних видавництв України і Росії. Найближчим часом асортимент поповниться шкільними підручниками.

Миколаїв.

**Олена ІВАШКО.**

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Яків ГАЛЬЧЕНКО.

**Редколегія:**  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,

Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДЯ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою: [www.dnepropochta.dp.ua](http://www.dnepropochta.dp.ua); [www.presa.ua](http://www.presa.ua)

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Ⓟ Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

**Передплатні індекси:** для фізичних осіб — 40224, 08775 для підприємств і організацій — 60955.  
**Передплатна ціна:** для фізичних осіб — 3,30 грн, та 2,00 грн. для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.  
**Ціна в роздрібній мережі — договірна.**

Загальний тираж 159037.

**Комбінат друку видавництва «Преса України».**  
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.  
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»  
Зам. 3011144.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
☎ **ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

✉ **E-mail:** [mail@golos.com.ua](mailto:mail@golos.com.ua) — загальний  
[reklama@golos.com.ua](mailto:reklama@golos.com.ua) — відділ реклами  
[let@golos.com.ua](mailto:let@golos.com.ua) — відділ листів  
[foto@golos.com.ua](mailto:foto@golos.com.ua) — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

🌐 **Internet:** <http://uamedia.visti.net/golos>